

ARADI KÖZLÖNY

53. évfolyam, 34. szám.
1938. február 13. vasárnap.

Felelős-szerkesztő:
SZ. JAKAB GÉZA

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bulev. Reg. Ferdinand No. 4.

Vatikánváros:

Szombaton délelőtt ünnepélyes disztentiszteletet tartottak a Sixtina-kápolnában XI. Pius pápa megkoronázásának 16-ik évfordulója alkalmából. A pápa koronázási jubileumának alkalmából rendezett disztentiszteleten 28 kardinális, a szinódus tagjai, valamint az egyházi méltóságokon kívül a diplomáciai kar és az előkelőségek hatalmas serege vett részt. A koronázási évforduló alkalmából a pápának több uralkodó, valamint kormányzó és notabilitások üdvözlő táviratot küldtek.

London:

Az angol kormány serényen folytatja fáradozásait az angol—olasz közeledés érdekében. Politikai körökben elterjedt hírek szerint az angol kormány kebelében némi nézeteltérések merültek fel. Chamberlain haladéktalanul meg akar egyezni Olaszországgal és az a nézete, hogy ez a megegyezés nyomban kezdő hatást fog gyakorolni a világhírcokra. Ezen viszont „a lassu gyorsaság” híve, mert véleménye szerint Olaszországot Spanyolország és Abesszinia tartja lekötve és sürgősen szüksége van pénzügyi segítségre. Szó van egy 25 millió fontos azonnali kölcsönről, melyvel szemben Olaszország a Tanató körüli területet engedné át Anoliának, aminek segítségével az angolok ellenőrzést gyakorolhatnának a nagy abesszin tó és így az angol Szudán öntözése felett. Az angol kormány több tagja azon az állásponton van, hogy az ellentéteknek véget kell vetni és semmiféle olasz ajánlatot nem szabad visszautasítani. Több miniszter azonban attól tart, hogy Olaszország a kölcsönt újabb fegyverkezésre fogja felhasználni és hozzáteszik, hogy az angolok nem adhatnak pénzt a diktátoroknak. A lap még hozzáteszi, hogy ha Olaszország a spanyolországi önkéntesek visszaszállításához azonnal hozzájárulna, úgy Ezen külügyminiszter nem állana ellent a tárgyalások megindításának, hogy a többi kérdések is megoldást nyerjenek.

Brüsszel:

Spaak külügyminiszter ma értekezletet tartott Belgium párisi, londoni, római, moszkvai és madridi nagyköveteivel. A külügyminiszter megbízást adott nagyköveteinek, hogy haladéktalanul közöljék azokkal a kormányokkal, amelyeknél akreditálva vannak, Belgium elhatározását, hogy elismerte Olaszország keletafrikai hódításait.

Tokió:

Horinuci külügyi államtitkár szombaton átnyújtotta a tokiói angol nagykövetnek Japán választát a hajóépítések tárgyában Japánhoz intézett angol jegyzékre. Ugyancsak most választott a japán kormány az Egyesült Államoknak is a január 17-én kelt jegyzékére. A japán kormány értesítette válaszában az Egyesült Államokat, hogy mindig iparkodott más hatalmak kínai érdekeit tiszteletben tartani és ebben az irányban a legszigorubb utasításokat küldte el a Kínában lévő japán csapatoknak. A japán kormány az újabb surlódások elkerülése érdekében elhatározta, hogy magastrangu tisztet küld Kínába, aki felügyel az eddigi parancsok végrehajtására.

Az új kormány intézkedései a rend és a munka zavartalanságának biztosítása érdekében

— A szombati minisztertanács nagyjelentőségű határozatai — Teljesen kicserélik a közületek és közintézmények vezetőségeit — Mit tartalmaz a kormány munkaprogramja?

Az új kormányintézkedések aradi és aradmegyei vonatkozásai

Rendelet-törvény az állampolgárságot igazoló okmányok benyújtásának meghosszabbított határidejéről az okirálási ügyekben

Bucurestiből jelentik: A Monitorul Oficial mai száma a következő új rendelet-törvényt közli:

— Mi II. Carol Isten kegyelméből és a nemzet akaratából Románia királya, minden jelenlévőnek és eljövendőnek egészséget!

Minisztertanácsunk elnökének és az ideiglenes igazságügyi miniszternek február 11-iki jelentését és a minisztertanácsi naplót látván, a törvényhozó testület utólagos helybenhagyását feltételezve.

ELRENDELJÜK:

1. SZAKASZ. Az állampolgárságok felülvizsgálatára vonatkozó 169/1938. évi rendelet-törvény 22-ik szakaszában említett 20 napos határidőt 1938 március 10 napjáig bezárólag meghosszabbítjuk. A járási bíróság az érdekeltek kérelmére megadja a 7-ik szakaszban említett meghosszabbítást az állampolgárság engedélyezésére szolgáló lajstromba felvetteknek még abban az esetben is, ha azok a jelen rendelet-törvény megjelenése előtt már nyertek meghosszabbítást.

Kelt Bucurestiben 1938. február 11-én.

CAROL s. k.

Miron Cristea pátriárka, Mircea Cancicov

A rendelet-törvényt a következő jelentés kíséri:

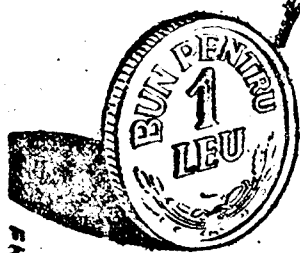
— Az állampolgárságok felülvizsgálatáról szóló rendelet-törvény 20 napi határidőt ad a régi királyság zsidó vallású állampolgárainak, akik az állampolgárság engedélyezéséről felvett lajstromokba be vannak vezetve, hogy tegyék le azon bírói hatóságnál, amelynél az állampolgárságot optáltak, igazoló okirataikat, amelyekből kitűnik, hogy az 1919. évi törvény feltételeinek megfeleltek. Tudomásunkra jutott, hogy a lajstromba bevezetettek számára főleg pedig a leszármazottak részére az okiratok beszerzése nehézségekbe ütközik és hogy lehetőséget adjunk a jogokat alátámasztó okiratok beszerzésére mindazoknak, akik valóban igényt tarthatnak a román állampolgárságra, a csatolt rendeletet szerkesztettük, mely március 10-ig meghosszabbítja az okmányok letételére adott időt. Megtörténhetik azonban, hogy az új törvényes intézkedés megjelenéséig az érdekeltek már szorgalmazták a törvényrendelet 7-ik szakaszában körülírt meghosszabbítást és erre az esetre a rendelet úgy intézkedik, hogy a bíróság a jogosultnak újabb 20 napos meghosszabbítást ad akként, hogy az okiratok letételének törvényes határideje 1938. március 10.

A kormány kiáltványa a kormányzás munka-programjáról

A kormány tegnap kiáltványt intézett az ország lakosságához és ebben leszögezte kormányzási programját.

Elsősorban az alkotmány módosítására kerül sor, amely azt a célt szolgálja, hogy az idők szükségletének megfelelő módon fejlessze az államot és a román népet a közéletben öt megillető helyre állítsa. A nemzeti elv érvényesülni fog minden ágazatban s biztosítani fogja a román népet, hogy az általa hozott súlyos áldozatoknak megfelelő helyet elfoglalhassa. A történelmi múltnak a román elemmel szembeni igazságtalansága orvoslást fog nyerni, anélkül azonban, hogy az évszázadok óta itt élő kisebbségek jogai csorbát szenvednének. A háború után szerzett állampolgárságok felülvizsgálása meg-

történik és megszüntetik mindazok állampolgárságát, akik csalárd úton és a román-ság életérdekeinek kárára szerezték azt meg. A felülvizsgálás eredménye biztosítani fogja a románságnak a gazdasági életben való széleskörű elhelyezkedését. Az országban nemrég letelepedett idegeneknek, akik a románság etnikai jellegét gyöngítik és saját házában háttérbe szorították, ami elégedetlenséget és aggodalmat okoz, — elutazását meg fogják szervezni. Románia ecélből nemzetközi egyezményt fog létesíteni olyan államokkal, amelyeknek szintén nagyszámú zsidó lakossága van és segíteni fogja a zsidóságot abban, hogy új hazát találjon magának, amit ők maguk is kívánnak. A felhívás a továbbiakban közli, hogy valamennyi



Minden LEJ,
amit meg lehet takarítani.

fontos a mai nehéz időkben. Kétszeres örömet jelent, ha egy jó, laktató étkezéssel, még meg is takarítunk valamit. Egy jó kávé egy-két vajaskenyérrel, laktató és egészséges vacsorát ad. És még olcsó is, ha jóízű, illatos Kathreinerből és Valódi Franck-ből készül.

Intézményt, politikamentessé kívánnak tenni, hogy ilyen módon véget vessenek a visszaéléseknek és a belső rendet biztosítsák. A földműves és munkásosztály életszínvonalának emelése céljából a román munkának saját országában a vállalatoknál megfelelő helyet fognak biztosítani.

A költségvetés egyensúlyba hozása, az ország pénzügyességének megvédése és a pénzügyi rend helyreállítása biztosítani fogja a politikai és társadalmi rendet. A kormány el van határozva arra, hogy valamennyi állampolgár számára biztosítja a törvényben előírt jogainak védelmét. Külpolitikai téren semmiféle változás sem lesz. A

kormány továbbra is fenntartja Románia hagyományos külpolitikáját. Ez a politika különösen a szomszéd államokkal a Népszövetség keretén belül, a szövetségesekkel, a baráti államokkal való jóviszony fenntartását célozza az általános béke érdekében.

A kiáltvány felhívja az ország lakóit, hogy szüntessék meg a belső harcokat és békét, valamint egyesülést kér. Minden románnak kötelessége, hogy Románia nagy királyának felhívására a kormány köré csoportosuljon és azt támogassa, hogy történelmi hivatását betölthesse és beválthassa az uralkodónak s az országnak tett esküjét.

Az első minisztertanács nagyjelentőségű határozatai

Hivatalosan a következőket közlik: Ma délután 4 órakor a királyi palotában az uralkodó elnöklése alatt minisztertanács volt, melyen a következőket határozták el:

1. Szűkebbkörű bizottság elkészíti az alkotmányreform tervezetét.
2. Megbízák a közigazgatási tudományok intézetét a helyi közigazgatás megszervezéséről szóló törvénytervezet elkészítésére.
3. Megültik az állami, megyei, vagy községi köztisztviselőknek, hogy résztvegyenek bármilyen politikai természetű akcióban,

vagy tüntetésben.

4. A pátriárka a Szent Szinódussal együtt intézkedik, a hívőknek minden olyan eskül alól való felmentése tekintetében, melyet nem a törvény értelmében tettek. Szigorú büntetéseket alkalmaznak azon lelkészekkel szemben, akik a jövőben hasonló törvénytelen esküt kivesznek.

5. Ideiglenesen felfüggesztik a köztisztviselők alapszabályait és a bírák eimozdíhatatlanságát.

6. Felfüggesztik az egyetemek autonómiáját.

A koldus hagyatéka

Irtá: ANDRÉ BIRABEU

Mikor megérkezett a saint-ménardi közigyőző levele, Claire Farson nem „ugrott a plafonig” örömben, bár az a két szoba konyhás lakás, amelyben laktak, alacsony plafonjával alkalmas lett volna rá. De férje nem bírt magával az izgalomtól:

— Azonnal csomagolj és utazz. Hiszen te voltál az egyetlen rokon. Te örökölhettél a vagyont. Utazz másodikon, most már megteheted.

Emile Farson arra gondolt, hogy esetleg ingatlanok, házak, telkek vannak, amelyeket meg kell majd vizsgálni, legjobb, ha az ember személyesen utazik. Hiába igyekezett Claire férje vérmes reményeit csökkenteni. Emile azzal érvelt, hogy Claire már régen mondta neki, Hermance néniért azért veszett össze Claire mamája, mert valami pénzügyben nem tudtak megállapodni. Miután Claire anyjának egy fityingje se volt, nyilvánvaló, hogy a kérdéses pénz Hermance nénié volt. És különben is: Hermance néni évtizedek óta a Côte d'Azur-on élt. Miből? Ehhez vagyon kellett.

Igen... De hát Claire nem mondhatta meg férjének, hogy Hermance néni koldulásból élt. Nem mondhatta meg, hogy anyja azért veszett össze Hermance néniért, mert a néni nem akarta abbahagyni a koldulást. Nem mondhatta el, hogy kislány korában egyszer találkozott Hermance néniel a Promenade des Anglais-n. Anyjával volt, aki heves szemrehányást tett Hermance néniért, a család szegényének. És Hermance néni, aki poros rongyokba öltözve álldogált a korlát mellett, megismogata Claire arcát. „Ez a kislányod? — mondta anyának — kedves kislány.” És már nyújtotta is a markát a járókelők felé: „Az isten szerelméért,

könyörüljenek meg...” Mindezt persze nem mondhatta el férjének. Csak annyit mondott: „Hermance néniel anya összeveszett, nem közlekedünk vele. Hermance néni a Côte d'Azur-on él.” És szegény Emile még ma is azt hiszi, hogy Hermance néniől vagyont lehet örökölni.

... Claire déli tizenkét órakor érkezett Saint-Ménardba. A közigyőző irodáját csak délután két órakor nyitották. Csavargott egy darabig az utcán, aztán vett egy zsemlyét és egy padon helyet foglalva megetté. Megborzongott arra a gondolatra, hogy Hermance néni hányszor ebédelhetett ugyanígy, talán ugyanezen a padon. De hát takarékoskodni kellett. Másodikon utazott. Szegény Emile, aki otthon remél...

Egy uccaseprőt megszólított, nem ismerte-e az öreg Hermance-ot?

— Hogyne ismertem volna szegényt, — és míg egy darabon elkísérte Clairet, elmondta, hogy szegény asszonyt az orvos ingyen kezelte, a gyógyszerész ingyen küldte az orvosságot, a pap ingyen misét mondott érte és egy kőműves ingyen készített neki sírkövet.

Claire megtalálta végre Hermance néni lakását. Körülnézett a nyomoruságos oduban: egy karosszék, két szék, rozoga ágy, apró vaskályha, két fazék — ez az örökség. Keserűen elmosolyodott.

...Egy órával később szedülten támolygott ki a közigyőzőtől, 137.568 frankot örökölt Hermance néniől! A Côte d'Azur-on sok az idegen, a gazdag ember és Hermance néni ötven év óta koldult.

Különös érzés fogta el Clairet. Ez a pénz Emile és az ő számára a nélkülözés végét, a kényelmet, a nyugalmat jelentette. És ezt a pénzt egy koldusasszony gyűjtötte össze számukra. Különös érzés... de istenem, amint mult az idő,

7. Megrendszabályozták a sajtó működését, a szükségtelen és káros hatású sajtótermékek betiltásával, valamint anyagi forrásaik felülvizsgálásával.

8. Intézkedés történik, hogy minden közigazgatási hivatal gyorsan és automatikusan intézze el az állampolgárok kéréseit, valamint azoknak megadja a választ.

9. A jövőben közhivatalba a kormány tagjainak közeli rokonai nem nevezhetők ki. A megüresedett közhivatali állásokat nem töltik be.

10. Rendezik a hatóságok hivatalos gépkocsi-használatát.

Belügyminiszteri intézkedések a városok és falvak új vezetőségéről

A belügyminiszter az ország prefektusaihoz az interimárbizottságok feloszlásával kapcsolatban a következő körrendeletet intézte:

— Nyomban intézkedjenek valamennyi községi és városi interimárbizottság eltávolításáról, ill. helyettesítéséről. A járási székhelyeken a jegyzőket, a városokban a vezértitkárokat bizzák meg az ügyek vezetésével. Intézkedjenek, hogy a szolgabírák sürgősen szálljanak ki a községekbe, hívják össze a lakosságot és ezeknek ellenőrzése mellett a tekintélyesebb polgárok közül, akik eddig még nem vettek részt semmiféle politikai harcban, az ügyek intézésére válasszanak háromtagú bizottságot. A három polgár közül az egyiket az előjárói tisztségek végzésével kell megbízni. Ami a fürdő, vagy gyógyhelyeket illeti, ugyan csak három olyan személy választandó ki, kik tisztesség és becsületesség szempontjából kifogás alá nem esnek. Ezeknek személyéről előzőleg részletes jelentés küldendő be a belügyminisztériumnak.

Armand CALINESCU belügyminiszter.

Feloszlatták a mezőgazdasági kamarák vezetősegeit is

Ionescu-Sisesi földművelésügyi és szövetkezeti miniszter rendeletet irt alá, amely a mezőgazdasági kamarák interimár-bizottságának feloszlásáról intézkedik. A mezőgazdasági kamarák vezetőségében a jövőben gazdálkodók vesznek részt. Ugyancsak ma irták alá azt a rendeletet is, amellyel visszavonják a megyei testületek összehívására kiadott rendelkezést, amelyeknek feladatuk lett volna a

Claire egyre kevésbé szégyellte magát és egyre jobban örült. Elhatározta, hogy meglátogatja Hermance néni sírját. Megkérdezett egy embert, merre van a temető. Hamarosan megtalálta a sírt, az ingyen sírkövel. Egyetlen szál virágot se látott a síron. Persze, ingyen gyógyítás, ingyen cementkő, az igen, de virág, az már más.

„Gyönyörű bokrétát veszek neki!” — gondolta Claire. Elhatározta, hogy ötszáz frankért, nem: ezer frankért virágot rendel Hermance néni sírjára. Most már nem is emlékezett a szegényre, csak örült, rettenetesen örült, hogy vége a gondoknak, tüp-régnesnek, boldog nyugalomban és kényelemben éneket ezután Emile-lel. De még ezer frank virág is kevés ezért, amit Hermance néniől kaptak, Hermance néniől, aki egy életen keresztül az emberek felé nyújtotta könyörgő markát.

Claire hirtelen egyet gondolt. Bejárta a kis temetőt, sírtól sírra járt, minden sír előtt letérdelt, néhány szót mormogott, aztán letépett egy szálát a sír virágaiból. Mire bejárta a temetőt, nagy bokrétát virágot vitt karján, mindegyik virág más sírről való volt. Ezt a bokrétát aztán letette Hermance néni sírjára. Claire még ez egyszer utoljára koldult Hermance néni nevében. És biztos volt benne, hogy Hermance néni örült volna a sírjára összekoldult virágoknak.

CORSO SLÁGERMOZGO Tel.: 2085
8 méter helyárak, 5, 7-16 9-15

MARK TWAIN világhírű regénye:

Koldus és királyfi

ERROL FLYNN és a Mauch-ikrek

mezőgazdasági kamarák bizottságainak megalakítása. A földművelésügyi minisztériumban

egyébként a kihallgatásokat egy heti időtartamra felfüggesztették.

Iamandi miniszter székfoglaló kijelentései a tanárok, papok, diákok igazi hivatásáról

A nemzetnevelésügyi minisztériumban ma délelőtt történt meg Victor Iamandi miniszter innepélyes beiktatása. A miniszter ebből az alkalomból a következő beszédet intézte a megjelentekhez:

— „Egy új, békét és megvalósításokat hozó korszaknak kell itt kezdődnie, egy olyan korszaknak, amely

a nemzet fiai között a lelki kiegyensúlyozást teremti meg.

Csakis így juthatunk el a román nép megerősödéséhez. És hogy mindez megtörténhessen, szükség volt a politikai tevékenység felfüggesztése és a megbolygatott közhangulat lecsendesítése. Ebben a munkában az iskolára nagy és fontos feladat vár még. A tanárnak kötelessége, hogy a tanulókat a törvény tiszteletére oktassa. A tanítók körében is nagy fegyelemnek kell uralkodnia. Nem fogom elmulasztani mindazon rendszabályok alkalmazását, amelyek biztosítják, hogy az iskola valóban az legyen, aminek egy rend-államban lennie kell. Ugyancsak ez az elv vezérel engem az egyetemi tanítást illetően is. Meggyőződéseim, hogy

a tanárok segítségemre lesznek abban, hogy az egyetemnek ifjúsága az egyetemen ne legyen más, mint diák

és olyan nevelést kapjon, amely alkalmassá teszi majd ezt az ifjúságot az ország vezetésére. Az Önök segítségére is számítok — fordult a jelenlévőkhöz — és itt is az a meggyőződéseim, számíthatok Önökre, hogy Öfelségűttől kapott megbízásunknak eleget teheszünk. Istennel előre!

A nemzetnevelésügyi minisztériumból Iamandi a kultuszminisztériumba hivatott, ahol szintén ma történt meg beiktatása. Stancu Bradisteanu államtitkár kimentette a távollevő

Lupas volt minisztert, majd rövid beszéd keretében ismertette Iamandi miniszter eddigi tevékenységét. A miniszter válaszában kijelentette, hogy

egyetlen pillanatig sem gondolt az egyház autonómiájának elnyomására.

Az új kormány nemzeti összetételű és rendkívül nehéz órában jött hatalomra, hogy megalkossa a belső összhangot. A politikai tevékenység megszűnt és ez az idő alkalmas arra, hogy magunkhoz térjünk. Mindenkinek tudomásul kell vennie, hogy az egyház nem lehet más, mint a közbiztonság alapja.

Nem engedhető meg, hogy a papság eltérjen hivatásától.

Isten szolgáinak csak egyetlen feladatuk lehet: a keresztényi hit terjesztése. A papságnak is meg kell értenie, hogy eljött az az idő, amikor csakis hivatásuknak szabad élniök. Ami a művészetet illeti, azon leszek, hogy ezt is, úgy esztétikai, mint morális szempontból nemzeti talajra helyezzem. Hangsúlyozni kívánom, hogy nincsenek politikai kötelezettségeim, Isten adja, hogy befejezhessek mindazokat a nagy feladatokat, amelyek ismét biztosítják az ország számára a békét és a prosperitás visszatérését.

Iamandi Victor nemzetnevelésügyi miniszter egyébként, aki eddig a Iasi National liceum történelem és jogi tanára volt, lemondott erről az állásáról.

Itt írjuk meg azt is, hogy Iamandi közoktatásügyi miniszter ma rendeletet bocsátott ki, amellyel

megsemmisítette mindazon kinevezéseket, amelyek a volt kormány alatt történtek és amelyek eszközülésére hiányzott a törvényes alap.

Dobriceanu ezredes, megyei prefektus intézkedései a városi és megyei interimárbizottságok ujja-alakulásáról

Dobriceanu Mihail ezredes, megyei prefektus szombaton az esti órákban fogadta az aradi sajtó képviselőit, akiknek a következő közléseket tette:

— A közigazgatás irányításának átvétele során a mai napra értekezletre hívtam össze a megye szolgabírait, akikkel ismerttettem a kormánytól érkezett utasításokat, melyek elsősorban a közrend és nyugalom megóvásáról vonatkoznak. Tárgyaltuk a községektől felosztásának gyakorlati kérdéseit is és kiadtam az intézkedéseket, hogy

mindeniütt olyan személyekből alakítsák meg a községi interimár bizottság, akik a politikai pártokon eddig is kívül állottak, azok életében nem vettek részt, viszont megfelelő képességekkel rendelkeznek.

— Ami az aradi városvezetőség kicserélését illeti — folytatta Dobriceanu prefektus — a mai napon erre vonatkozóan megtettem a tárgyalásokat, amelyekről javaslat formájában küldök jelentést a belügyminisztériumnak.

A megyei prefektus 21. számú rendelete a közrend megóvása érdekében

Megyei prefektúra. Arad

21. számú rendelet

Mi Dobriceanu Mihail ezredes, Arad megye prefektusa, Arad város és a megye területének teljes csendje és nyugalma biztosítására, a közigazgatási törvény 61., 85. és 87-ik szakasza, valamint a közrendészeti törvény 68-ik szakasza értelmében

ELRENDELEM:

1. TILOS AZ EGÉSZ MEGYE TERÜLETÉN ÉS ARADVÁROSBAN:

1. Mindennemű, akár nyílt helyen, akár zárt helyiségben gyűlés tartása előzetes írásbeli engedélyünk nélkül.

2. Katonai jellegű (paramilitaris) alakulatok működése, akár politikai céllal, akár propaganda kezdeményezésére, vagy bármilyen más célra létesültek.

3. Gyűlöletkeltésre, osztályharcra való felbujtás a jelenlegi állam, társadalom alapvető intézményei elleni izgatás, bármilyen eszközzel is történjék ez.

4. Minden olyan megnyilvánulás, amely alkalmas a nemzeti érzés sértésére, vagy kihívására, mint például:

a) tiszteletlen magatartás a nemzeti zászló iránt;
b) tiszteletlenség a hivatalos nyelv iránt;
c) tiszteletlenség, vagy propaganda az államvallás és azok ellen, akik szolgálják;
d) olyan ténykedések, amelyek gúnyt üzennek a román államból és amelyek alkalmassak alapvető intézményeinek és nemzeti történelmének leértékelésére;
e) minden olyan ténykedés, amely propagandát jelent a határok megváltoztatására, vagy, amely engedetlenségre és tiszteletlenségre izgatja a faji kisebbségeket a román állammal szemben.

5. Éjszakai gyűlések, vagy titkos összejövetelek. Bármilyen gyülekezés, amelyet előzetesen engedélyeztünk, bármilyen célból hivassék össze, este 19 órakor befejezendők. Kivételt képeznek a közmuvelődési jellegű társaságok ünnepélyei, ha az illető társaság jogi személyiséggel bír, az előadások (konferenciák), valamint elismert jogi személyiséggel

10.000 mtr. VÁSZON

verhetetlen olcsó árban kerül eladásra a

Fehér Hét alatt

1 mtr. 80 cm. széles fehérenemű chiffon	Lei	25
1 " 80 " " " " baffist		31
1 " 80 " " " " " ágynemű vászon		32
1 " 80 " " " " " vastagszájú vászon		37
1 " 140 " " " " " alsólepedő		65
1 " 150 " " " " " la.		78
1 " 180 " " " " " paplanlepedő		98
1 " 160 " " " " " la.		125
1 " 80 " " " " " ágynemű damaszt		60
1 " 80 " " " " " nadrág köper		45
6 személyes ábrós		180

Továbbá az összes kelengye-ekcikk, damastok és len-árak a vásár tartama alatt hasonló olcsó árban lesznek árusítva.

Németh István és Fia

dívatáruháza, Bul. Regina Maria No. 18.

Telef. 20-90. Mercur tag.

biró közületek vezetőségi és tanácsülései.

6. Egyenruhák és jelvények viselése bármely párt, vagy politikai alakulat részéről nyilvános manifesztációk alkalmával.

7. Tilos továbbá minden manifesztáció, bármilyen eszközzel történjék, amelynek célja a kormány, vagy az állam alapvető intézményeinek becsmérése;

8. Bármilyen sajtó-tevékenység, amelynek titkos politikai, vagy társadalmi jellege van. Nem közölhető lapokban:

a) a pártok életére, politikai jellegű találkozóakra, tanácskozásokra, utazásokra stb. vonatkozó híradás.
b) bármilyen, bármely politikusra vonatkozó nyilatkozat.
c) a kormány ténykedéseinek kommentálása.
d) feltűnéstkelő riportok, vagy polgárok izgatása, akár cikkek, akár rajzok, gúnyrajzok stb. által.
e) a jelenlegi kormány valamely tagjának bírálata.
f) politikai jellegű manifesztumok, vagy brosurák közlése.
g) volt politikusok arcképe (klisék).

h) politikusoknak a kormányba való belépéséről szóló hírek közlése mindaddig, amíg ez a Monitorul Oficialban nem jelenik meg.

i) az állam alapvető intézményeinek bármilyen bírálata, vagy pedig a nemzetvédelemre, illetve az állam biztonságára vonatkozó hírek nyilvánosságára való hozatala.

Mindenemű sajtótermék megjelenéséhez a cenzurahivatal engedélye szükséges és föltüntetendő a nyomda neve, ahol a sajtótermék készül.

Hasonlóképpen tilos minden olyan sajtótermék terjesztése, amely nem felel meg a

— FOLYTATÁSA AZ 5-ik OLDALON —

„URANIA“ PREMIERMOZGO.

INKIJINOFF felelmetes kettős alakítása,

A „Sárga rém“ Nagyszabású, izgalmas, fordulatos!

Szünetekben: CSANG-HAI japán akrobata.

Tel.: 12-32.

3-kor mérsk., 5. 7.15 9.30.

Keddi műsorunk: „AZ UTOLSÓ POGÁNY“ Mala és Lotusszal. Csodás exotikus film.

A bálozó Arad

Az aradi Athléta-bál sikere

Szombaton este különleges díszbe öltözött az aradi Központi szálló bálterme. Sárga-fehér színben pompázott a hatalmas terem és a sárga-fehér szín ezuttal azt jelentette, hogy Arad egyik legrégebbi sportegyesülete a CAA, az aradi athléták, bálát rendeznek. A bejáratnál a CAA sporttelep-kapu pontos mása fogadta az érkezőket és az előcsarnokban, a szmokingos fiatal bálrendezők sorfala között vezetett az út a nagyterem felé. Ha valaki tizenegy óra tájban érkezett, amikor a terembe lépett könnyen hihette, hogy kora délután kezdődött a bál, a hangulat ugyanis már ekkor tetőfokra hágott, csak azért, hogy a jó-kondícióban lévő athléták a késő reggeli órákig bírják a mulatást, hangulattal, kedéllyel, táncsal és vígsággal.

A nagyterem, mint már említettük sárga-fehér színbe öltözött, míg az étteremben nyert elhelyezést a kivételesen értékes tárgyakkal felszerelt tombola. Roskadoztak a pultok a sok szép, praktikus és értékes holmitól, nem csoda tehát, hogy a többszáz tárgyat hamarosan elkapkodták a boldog nyerők. Az estély első attrakciójaként a virág-versenyt szánta a rendezőség, amelyben aradi kertészek, névszerint: Mihelyi, Török, Pauzár, Jahoda, Szabó és Schram Mária vettek részt. A rendezőség szervezője és a zsüri végez... Ugyanis olyan izlées díszítésű virágkosarakat állítottak ki, hogy lehetetlen volt eldönteni, melyik szebb. A zsüri tehát haladékosan kért az éjféli órákig, amikor — sajnos lapzártá után — dönt arról, hogy kié az első, második és harmadik hely. A későbbi attrakció a „Miss CAA” választás volt, amelynek versenye, amikor ezeket a sorokat írjuk „ááz” erővel tart...

A romániai laipari munkások szövetségének aradi csoportja

Szombaton este rendezte meg hangulatos nagyszerű bálját. A régi Ipartestület gyönyörűen fel-díszített termében már a kora esti órákban nagyszámban gyűlt össze a bálozó közönség. A terem már szinte zsúfolásig megtelt, amidőn az egyformán öltözött 14 nyitópár bevonult a terembe. A lányok kék-fehér babosruhában és a fiatalemberek hófehér apacsingben, zöld munkaköténnyel, festői látványt nyújtottak. Amikor az induló hangjaira körbevonultak a bálteremben, zúgó tapsvihar üdvözölte a nyitópárokat. Miután egy hatalmas kört formáltak, felcsendült a királyhimnusz, melynek elhangzása után román nemzeti táncsal nyitották meg a mulatságot. A nyitópárak névsora: Marcsek Erzsébet, Fekete Béla, Kovács Ida, Pandur Pál, Szabó Juci, Dresein György, Vadaszki Bözsi, Friss Ferenc, Juhász Kató, Fejes István, Pandur Bözsi, Dalacsi Illés, Klein Irénke, Kotok Demeter, Bojtor Emmy, Götz Ernő, Bogdán Ilonka, Batrán Octavian, Pataki Aranka, Pataki Béla, Takács Mária, Hesz László, Gyarmati Magda, Gyarmati István, Mézes Irénke, Karagyna Sándor, Loncz Nusi és Jakab Tibor.

A bál ünnepélyes megnyitása után a valcer ringató muzsikája csendült fel és a nyitópárak szabályos körben táncolták körül a hatalmas termet. A bálterem tárványított ajtaján egyenként valcerreztek ki a hatalmas tömeg által formált körből. Ezután tangót játszott a kitűnő jazz-zenekar, amelynek a hangjaira a bálozók is megkezdtek a táncot. A kedélyes hangulatu bálon kelleses meg-lepésekéről is gondoskodott a körültekintő rendezőség: tombola, amelynek értékes nyeremény-tárgyait az asztalosok készítették, szépségverseny táncverseny szórakoztatta a bálozó közönséget, amely a kora reggeli órákig a legkitűnőbb hangulatban mulatott.

A rendkívül jól sikerült bál nagyszerű megrendezéséért a nagyszámu rendezőseget illeti meg a legnagyobbfoku dicséret. A főrendezéség névsora: Bálint János, Căărăscu Teodor, Klein János, Barna Mihály, Gyulai Károly, Toth Sándor, Badalik Ferenc, Bocsa Aurel, Kovalik József, Fodor László, Koós Sándor, Wetzler János, Tóth József, Kacsó Márton, Káli János, akik heteken át tartó lelkes munkával, nagyszámu rendező gárda segítségével biztosították a bál anyagi és erkölcsi sikerét. A bál tiszta jövedelmét a szakmai és kulturális nevelés céljaira fordítják.

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

A győztes gyönyörű estélyi ruhát nyert, amit különben a klüzdelemben résztvevő hölgyek a tombola mellett vágyakozva tekintettek meg. A különböző versenyek, a tombola, a rendezőség figyelmes és hozzáértő, körültekintő szolgálatkészsége mind csak a bál hatalmas sikerének biztosítékául szolgáltak.

A rendezőség élén Holló István a CAA igazgatója állott, mellette Dömötör László építész, a vigalmi bizottság elnöke, dr. Parecz György főrendező, Nagy Imre, Diószegi József, Török Pál, Rónay Lajos, Gruber László, Romvári Sándor, Halmos Lajos, Ziharer József, Csenka Gábor, Fényes Sándor, Kristyó György, Kadas István, Martics János, Kaupert Gyula, Föder Zoltán, Kornis Árpád és Drescher Gyula működtek közre a siker érdekében. A tombolasátnál a következő hölgyek szorgoskodtak: Lukács Böske, Földessy Ilonka és Taci, Viktorelli Panni, Pascu Lia, Ferdinand Emmi, Weichert Paula, Kelemen Gizi és Holzer Lucy.

TŰZKÁRBÓL eredő árukat kevés hibával
féláron alul vásárolhat
BRENNER
speciális baby-, gyermekruha és kötött-áruházban.
Arad. — Színházzal szemben

Színház

Ma vasárnap három operetelőadás a színházban

Délután 3 órakor: „Sárgapitykés közlegény”. A közönség nem tud betelni ennek a népszerű operettnak a szépségével, hangulatával. Az igazgatóság általános közkívánatra ma délután 3 órakor ismét műsorra tűzte Erdélyi Mihály nagyszerű operettjét. Premier szereposztás! A tolongás elkerülése végett a jegyeket ajánlatos előre megváltani.

Vasárnap délután 6 órakor: „Egyetlen éjszaka”. Éri-Halász-Losonczy kiváló operettje van műsoron, az idei téli szezon legnagyobb siker-

Ujabb Cagoulard-ügy

Bacillus- és méregfiolákkal felfegyverzett összeesküvőket leplezett le a francia rendőrség

— Ujabb fantasztikus összeesküvésű rémtörténet —

Párisból jelentik: Franciaország nem tud megnyugodni az összeesküvésű tervek izgalmától. A rendőrség újabb és újabb fantasztikus politikai hiúszövetkezetekre és összeesküvésekre világlt rá.

Portago márki letartóztatásával kapcsolatban a rendőrség most újabb összeesküvésnek jött nyomára és további négy személyt vett őrizetbe. Mint tegnapi számunkban jelentettük, Portago márkit abban a pillanatban tartóztatták le, amikor Spanyolországból jövet átlépte a határt. A márki husz éven át élt Biarritzban, felesége angol nő, aki azt állítja, hogy rokonságban van a volt spanyol királlyal.

Portago ellen az a fantasztikus vád merült fel, hogy egy Ibanez nevű spanyol nemzeti kapitány megbízásából olyan személyeket szervezett, akik hajlandók Franciaországban bacillusokat terjeszteni. Tény az, hogy Portago sűrűn fordult meg a nemzeti Spanyolországban, ahol összeköttetései voltak a salamancái kormányral és a kormányhoz közelálló személyiségekkel. Soha nem csinált titkot utazásaiból és a francia hatóságok nagyon

Miért épen Togal?

Egy kísérlet — és Ön is azt fogja mondani: azért részesítendő előnyben a



mert jól elviselhető, amellet gyors és biztos hatású hűléses megbetegedéseknél, gripa, rheuma, köszvény, ülőidegzsába, ideg- és fejfájásnál.
Csomagolás: 42, 14 és 3 tablettával.

re. Budapesten két és fél hónapon keresztül, megszakítás nélkül, száz előadást ért el a darab. Főszereplők: Krémer Manci, Gách Edit, Gábor Mara, Lázár Hilda, Badóczy István, Horváth László, ifj. Szendrey Misi, Németi István, Kozma Hugó, Faludi Béla és Nagy Pityu.

Vasárnap este 9 órakor: „Zsákbamaczka”. Eiseimann Mihály nagyszerű operettje. Remek muzsika! Szellemes meséje van a darabnak, aki igazán jól akar szórakozni, okvetlenül nézze meg. Fő szereplők: Krémer Manci, Gách Edit, Mátrai Rózi, Badóczy István, Szabadkai Miklós, Karácsonyi Miklós, Németi István, Nagy Pityu és Faludi Béla. Siessen mindenki a megszokott helyéről idejében gondoskodni.

A színház hírei

* Hétfőn este 9 órakor: „Romantikus aszszony”, slágeroperett, olcsó helyárrakkal! Gábor Mara, Krémer Manci, Horváth László, Németi István, ifj. Szendrey Mihály, Szabadkai Miklós és Salgó Jenővel a főszerepekben. Vezényel: Szabó Ica.

* Kedden este román előadás!
* Szerdán este 9 órakor: „Budai Nagy Antal”. Koós Károly színműve. Bemutató-előadás.

* Csütörtök délután 4 órakor: „Jézusfaragó ember”. Nyirő József színműve, ifjúsági előadás. Diákoknak 15 leies belépti díj.

A színház heti műsora:

Vasárnap délután 3 órakor: „Sárgapitykés közlegény”, operett. (olcsó helyárrakkal).

Vasárnap délután 6 órakor: „Egyetlen éjszaka”, operett.

Vasárnap este 9 órakor: „Zsákbamaczka”, operett.

Hétfő este 9 órakor: „Zsákbamaczka”, szony”, operett. Olcsó helyárrakkal.

Kedden este román előadás.
Szerdán este 9 órakor: „Budai Nagy Antal”. Bemutató-előadás.

Csütörtök délután 4 órakor: „Jézusfaragó ember”, ifjúsági előadás.

jói ismerték ugyszólván minden lépését. Ennek ellenére a baloldali lapok azzal vádolják, hogy Délfranciaország különböző helyein elkövetett szorozatos merényleteknek ő volt a tulajdonképeni előkészítője. Bayonne-i jelentés szerint méreg- és bacillusfiolákat találtak. A megtalált méreggel egész embertömegeket lehetett volna kiirtani. A fiolákat Párisba szállították alapos vizsgálat céljából. Persze, hogy a fantasztikus hírekből mi a valóság és mi a fölizgatott népképzlet szüleménye, egyelőre még nem lehet megállapítani.

Közkegyelemben részesült Waldemaras, a 12 évi börtönre ítélt volt litván miniszterelnök

Kaunashól jelentik: A litván köztársaság függetlenségének huszadik évfordulóját nagyszabású ünnepségekkel fogják megünnepelni. A köztársaság elnöke ebből az alkalomból Waldemaras volt miniszterelnököt, akit az 1934. évi katonai összeesküvés megszervezése miatt 12 évi fegyházbüntetést kapott, kegyelemben részesítette. Waldemaras most már ki is engedték a börtönből.

Szépségének szolgálatában

Egy olyan krém, amely csak a bőr felületét zsírozza be és másnap még mindig zsír-réteget képez a bőrön, teljesen haszontalan. A krém csak akkor táplálja a bőrt, ha a bőr azt felszívja. A Milkuderm-Milchfettcrem-et, éppen mert behatol a bőrbe és biológiai, a tején alapuló, alkatrészeivel hat, a szó szoros értelmében tápanyagnak nevezhetjük. Akár száraz, akár zsíros bőrről van szó, a Milkuderm-Milchfettcreme felfrissíti a mirigyeket és a sejteket és ellenállóvá teszi ráncokkal és külső izgalmaival szemben. Ön értékelni fogja tudni jótékony hatását a nyakra, a kezekre és az arcra. Ennek a krémnek a hatása olyan mint a balzsam és arca olyan puha lesz, mint a bársony, még akkor is, ha a szélnek van kitéve.

Jelentéseink folytatása a 3. oldalról

tenit feltételeknek. Sajtó alatt értendő, a nyomdákön kívül minden sokszorosító eszköz, vagy eljárás is.

9. Tilos a választási jelvények, a választókhoz szóló felhívások stb. festése középületek falaira, vagy kerítéseire, tilos ezeknek festése piacokon és állomásokon, a járdán, korlátokon, hidakon, telefön és táviróoszlopon, valamint magánépületeken.

II. SZAKASZ. A kihágást elkövetőket elzárással büntetik, a II. CAROL büntetőtörvénykönyv szövegének megfelelően, a közrend és nyugalom, valamint törvények elleni vétségek megakadályozásáról szóló törvény alapján. Azon vétségeket pedig, amelyeket az

Újra átvette hivatala vezetését Bejan Romulus dr. alispán

A mai napon egyébként visszaérkezett Aradra Bejan Romulus dr., Aradmegye kinevezett alispánja, akinek ügykörét eddig, mint ismeretes, Peter Alexandru dr. látta el. Az alispán mosolyogva fogadta újra megszokott kabinetjében az Aradi Közlöny munkatársát, aki nek a következőket mondotta:

— Ma érkeztem meg, hogy újra átvegyem a prefekusi hivatalom vezetését. Hangsúlyoznom kell az eddigi félreértések megvilágítása érdekében, hogy távollétem óta sem szűnt meg aradmegyei alprefekusi kinevezésem érvénye és mindössze csupán az történt, hogy a legutóbbi kormány alatt Peter Alexandru dr. Sebis-

Murgau Liviu devai rendőrkezes az aradi kvestura élén

A kormányváltozással kapcsolatosan az aradi rendőrkezesura vezetésében is változás állt be. Crisoveanu Ioan delegált rendőrkezes helyébe az illetékes hatóságok Murgau Liviu Deva—devai rendőrkezesre nevezték ki. Murgau Liviu, Aradváros új rendőrkezesura szombaton délben érkezett Aradra, ahol átvette hivatalát, amely után Crisoveanu Ioan, akit rövid ténykedése alatt is megszerezte a közönség, elbucszott a rendőrség tisztviselő karától, ugyanakkor a rendőrség tisztviselői üdvözölték a hivatalába lépő Murgau Liviu-t, aki erélyes, szakképzett rendőrségi főtisztviselő, s bizonyára rövid időn belül megnyeri a közönség, valamint a kvestura tisztviselő karának rokonszenvét.

Változások a városházán

Az Aradi Közlöny legutóbbi számában megemlékeztünk arról, hogy a községi és városi, valamint megyei tanácsokat az új kormány feloszlatja és a községekben a jegyzők, a városokban pedig egyelőre a vezértikárok veszik át a közigazgatás vezetését. Ennek az intézkedésnek megfelelően ma délelőtt

Olariu Stefan, Aradváros vezértikára telefon-értesítést kapott a belügyminiszter kabinetfőnökétől, hogy a város vezetésére

előző pontokban felsoroltunk s az idézett törvények intézkedése alá nem tartoznak, 500 lei pénzbüntetéssel sújtattak, ha a vétség községekben történik, ha pedig Aradváros területén követik el a kihágást, a büntetés 5000 lei.

A 9-ik pont ellen vétséget elkövetők a büntetés alkalmazása mellett minden általuk okozott kár viselésére is kötelesek, valamint fedezniük kell a választási jelek, vagy falragaszok eltávolításával járó költséget is.

Visszaesés esetén a kihágást elkövetők ellen a II. Carol büntetőtörvénykönyvben meghatározott büntetések legmagasabb határát alkalmazzák, ugyanez áll a megfelelő más törvényekre is.

III. SZAKASZ. Jelen rendelkezések végrehajtásával a rendőr-, valamint csendőrhatalmokat, valamint szolgabírákat és a jegyzőket bizzuk meg. A tetteseket őrizet alatt kell a hatóságoknak a megfelelő iratokkal előállítani az ügyészségre, a 9-ik pontban felsorolt és eltiltott választási jelek és falragaszok jelen rendelkezés értelmében eltávolítandók.

IV. SZAKASZ. Jelen rendelkezés értelmében elkészített jegyzőkönyvek az igazságügyi hatóságok előtt teljes bizonyítékkal bírnak, mindaddig, amíg hamis tények feltüntetése be nem bizonyítja.

V. SZAKASZ. Jelen rendelkezés a kiragasztás és az aradmegyei Buletinul Oficialban való megjelenés napján életbelép.

1938. február 11-én.

M. DOBRICEANU ezredes,
megyei prefektus

Dr. ALEXANDRU PETER
megyei alprefektus

Dr. IOAN NICHIN
megyei vezértikár.

borossebesi ügyvéd, mint tiszteletbeli főbíró, helyettesített. Másirányu megbízatásom után, ma természetesen újra átvettem itteni ügykörömet, amelyet a régi közigazgatás szellemében fogok folytatni tovább. Azt hiszem, — fejezte be Bejan Romulus dr. alprefektus mosolyogva megérkezése alkalmából tett nyilatkozatát, — hogy ebből az alkalomból engem igazán nem kell külön bemutatni az aradi és aradmegyei nagyközönségnek: a megyei közigazgatás adminisztrációjának élén továbbra is a viszonyok teljes ismeretében és a törvények tényleges szellemében fogom vezetni, mint eddig is tettem, a megyei hivatali szolgálat ügyeit.

öt delegálják és ennek a rendelkezésnek írásbeli megerősítését is haladéktalanul elküldik.

Olariu Stefan, a belügyminisztérium rendeletének megfelelően, azonnal megtette a szükséges intézkedéseket a város közigazgatásának átvételére. A városi vezértikár régi kipróbált és gyakorlott közigazgatási tisztviselő, aki — mint egykori minisztériumi főtisztviselő — az elmúlt esztendő során egymást követő városvezetőknek értékes tanácsaival,

A FÉRFIGYENGESÉG KEZELÉSE

„A szervezet elkinzása nem jelenti annak gyógyítását”, mondta egyszer a nagy Charcot és ezt az igazságot semmire sem lehet jobban alkalmazni, mint a férfigyengeség kezelésére.

Ennélfogva ajánlatos a RETON-kúra, ezen tabletták felfrissítik az idegeket, összetételük olyan, hogy erősitőleg hatnak az egész szervezetre.

A RETON-t a következőképpen kell bevenni: naponta három tablettát, három héten át és azután egy nyolc-tíz napos szünet következik.

Egy RETON-tubus 25 tablettát tartalmaz, azaz egy nyolcnapos kúrára elegendő.

A RETON-tabletták használatát mindenki megengedheti magának, mivel leszállított ára tubusonként Lei 98.—

Az aranyér és az Ön idegei

X Valószínűleg nem találta meg még a megfelelő szert. Vásároljon Goedecke féle Anusol végbélkupot. Rövidesen megkönnyebbül. Anusol világhírű és sokszorosán kipróbált. Csodálkozni fog, olyan hamar elmúlnak kínzó fájdalmai. Kérdezze meg orvosát.

Anusol-Goedecke

közigazgatási és jogi tudásával nagymértékben megkönnyítette munkáját.

A város régi vezetősége szombat délelőtt tartotta meg utolsó ülését,

bár kétes, hogy ennek határozatai — mivel a város új vezetőjének delegálása időközben már megtörtént — érvényesek-e? Ilyen értelemben egyébként Olariu Stefan közlést is tett Popoviči Nicolae dr. átmeneti bizottsági elnöknek. A város vezetőségének említett ülésén foglalkoztak a mérsárosok azon kérésével, hogy vizsgálják felül a husarak maximumát. Ezt a kérdést azonban levették a napirendről.

Kihallgatások és tanácskozások

Az udvarnagyi hivatal a következőket jelenti:

Tegnap délután Őfelsége kihallgatáson fogadta Grigore Iuliant. Később Tatarescu és Armand Calinescu jelentek meg munkakihallgatásra.

Tatarescu miniszterelnökhelyettes ma délelőtt kihallgatáson fogadta Thierry francia és Tanricer török követet.

Mironescu volt miniszter, a jelenlegi kormány egyik államminisztere, lemondott a méltósága után járó minden javadalmazásról. Egyébként Mironescu a múltban sem fogadott el semmiféle anyagi előnyt a miniszteri tárca ügyeinek intézéséért.

Peter Iulian, Bucuresti új főpolgármestere

Braesku-t, Bucuresti volt főpolgármesterét ma felmentették állásától. A főváros ügyeinek intézésével Peter Iuliant, a belügyminisztérium eddigi vezérfelügyelőjét bízták meg.

Havi 5 millió megtakarítás

A főváros szolgálatában álló mintegy ezer tisztviselőt és napidijast február 15-ével rendelkezési állományba helyeztek. A szolgálatban csak azokat hagyták meg, akikre feltétlen szükség van. Ezzel

a tisztogatási munkával havonta körülbelül 5 millió lejt takarítanak meg.

Hivatalos cáfolatot adtak ki, mely szerint Al. Radian nem nevezték ki államtitkárrá kereskedelem és iparügyi miniszteriumba.

SELECT-MOZGO 3 (més.) 5, 7-15 és 9-15 órakor

Premier!

Premier!

A halálosztag

A legvakmerőbb repülő-film, hajmeresztő mutatványok. Az amerikai harc-repülők parádés alkutása, mindvégig izgalmas történettel.

Richard Dix, Karen Morlav

CENTRAL-MOZGO: 3 órától folytatódóan

Kitűnő kettős műsor olcsó helyárrakkal!

I. Vérző nyomok...

Rendkívül izgalmas cowboy film, a vadnyugat ávoli határai. Főszereplők: John Wayne, a csoda orvas és Buffalo Bill, a dnyusa reme.

II. A szifinx

Bűnügyi detektív film, a legújabb fordulatokkal. Ropant érdekes a Lionel Atwill, Sheila Terry.

ANTINEURALGIC
JAWOL
feltétlenül meggyógyítja



**A NÁTHALÁZT
HÜLÉST ÉS
FEJFÁJÁST**

Székrekedésnél
AMIC
biztosan meghajtja

Látogatás a nagyapponyi kastélyban, ahonnan
elindult egy kékszemű grófkisasszony regénye...

Apponyi Geraldine grófnőt már négy év előtt is szerelmemmel várta egy király...

Nagyappony, 1938. február. Délután kettő felé jár az idő, amikor becsöngetek a nagyapponyi kastély jobboldali szárnyán. Az Apponyiaknak már csak ehhez van jussuk. A baloldalon az új földesur lakik.

Nincs idehaza más, csak Léna néni, a kulcsárnő. A kastély lakója: Apponyi Adél grófnő, Geraldine komtesz nagynénje és nevelőanyja e pillanatban még Tiranában van, az albán királynál, Léna néni a konyhába invitál, mentegedőzik: most, hogy a grófnő távol van, nem fűtik a kastélyt. A szobák hidegek. Kérdezem tőle: mi hír Tiranából? Fiatalos fürgeséggel siet a másik szobába és frissen érkezett levelet hoz ki onnan. A borítékban albán bélyeg. És „Per Avion” jelzés: repülőn érkezett Adél komtesz írása. Mindössze egy fotográfia van a kuvertában, Zserina komtesz most készült fényképe. És a fénykép hátán Adél grófnő pár soros írása. Egypár sorban mennyi boldogság...

Ezt írta a grófnő a kulcsárnőnek, aki negyven év óta szolgálja a házat:

Tirana, 1938. február 4.

Itt lakunk az albán királynál. Itt az albán királyné... Az esküvő májusban itt lesz. — Addig itt marad... Novemberben megint Apponyba jön. — Esküvőről megint ide jövök.

Ó roppant boldog...

...Léna néni szemei megtelnek könnyel... Csöndesen mondja:

— Gyönyörűen szép a Zserina komtesz. Igazi angyal. És ha tudná a világ, hogy milyen jó ságos lélek. Nagy gyönyörű kék szemei vannak és sötétbarna haja. Az egész vidéken mindenki szereti és mindenki boldog, hogy ilyen szerencse érte...

**A FÉNYKÉP, AMIBE SZERELMES LETT
AZ ALBÁN KIRÁLY...**

Tavalyi fotográfiát mutat Léna néni. Ez az a fénykép, amibe szerelmes lett az albán király. Mert: nem igaz, hogy Zog már előzően ismerté volna a szépséges komteszt. Megismerkedésük történetét imigyen meséli el Léna néni, aki azt magától a grófnőtől tudja:

— Összel a grófkisasszony Pesten volt. Gyakran járt a nagynénjéhez, Fanny grófnőhöz, Károlyi Lászlóékhoz Fótra és Pestre. Festetich és Oyulay-Edelsheim grófnők társaságában valahol megismerkedett az albán király két hugával, akik Pesten szórakoztak. A királykisasszonyok nagyon megszerették a mi komteszünket. Amikor elbucsztak, hogy hazamenjenek, megkérték; adjon nekik emlékébe egy fotográfiát... Csak egy ilyen icipici képet... — és Léna néni mutatta a kis újján, hogy az albán királykisasszonyok milyen picurka képet kértek a gazdájától... — Ezt a képet adta oda nekik. És aztán, olyan ez késem, tessék meg-

hinni nekem, mint a mese: Zog király meglátta a fotográfiát és nyomban szerelmes lett Zserina komteszbe. Ezt már tőle tudjuk. Hiszen: a grófkisasszony Pestről egyenesen ide jött. És Apponyba érkezett meg a levél is, amelyben a grófkisasszonyt karácsonyra meghívták Tiranába... Nem igaz, hogy előbb ismerték volna egymást vagy találkoztak volna... Ezt a fényképet látta meg a király és bizonyosan a nővérei mondták neki, hogy különb feleséget nem talál...

**EGY MÁSIK KIRÁLY. AKI KOSARAT
KAPOTT...**

— Tudtam, hogy Zserina grófnőből királyné lesz. Hiszen — ha akarta volna — már négy évvel ezelőtt is királyné lehetett volna belőle.

A kastély első emeletén, a korán elhunyt Apponyi Henrik gróf vadásztrófeái között egész sereg indiai fotográfia van. Közöttük Patjialla maharadzának fényképe. A hatalmas indiai fejedelem odakünn vendégül látta Henrik gróft és aztán visszaadta a vendéglátást. Legfiatalabb feleségével Pöstyénbe jött és itt a Thermia hotel maharadzsa-appartementjében szállt meg. Mindennapos vendég volt a nagyapponyi kastélyban. És közben beleszeretett a komteszbe. Henrik gróftól megkérte a kezét. Azt mondta: hazaviszi Indiába és ő lesz a kedvenc felesége. A komtesznek azonban nem volt kedve ehhez, azt mondta, hogy ő nem megy hárembe és a patjialli maharadzsa bizony kosarat kapott...

...Mesélik itt, hogy: egyszer a pöstyéni luxus-hotelben, fejedelmek és amerikai milliárdosok álom-szállodájában a patjialli maharadzsa dinert adott Apponyi Henrik tiszteletére. Diner után valakinek eszébe jutott: menjünk Bankára, a cigányfaluba. Az egész vidám társaság autóra ült és Bankára hajtatott. Itt Tréasit, a jósnőt keresték fel. Trézi megnézte Zserina komtesz kezének életvonalát és azt mondta: „Magából aranyosságom bizonyosan királyné lesz... Meglátja, hogy az öreg Trézi igazat mondott...”

**KÉT SZÜK SZOBA: A LEENDŐ KIRÁLY-
NŐ NAGYAPPONYI APPARTEMENTJE**

— Tíz esztendőskorában került először Apponyba Zserina komtesz — meséli Léna néni, teljes nevével özvegy Gréczu Istvánné — és akkor Henrik gróf ur hozta el az édesanyjától. Nem tudott még semmit magyarul. Itt tanult meg. Tökéletesen. Azóta, hogy ide került Adél komtesz volt az anyja, ő nevelte. Szeméfenye volt a kisasszony. Elkísérte mindenhol. Boldog volt, ha rajta legeltethette a szemét...

Adél komtesz: a vidéken úgy hívják: Adus néni. Valósággal tündére a vidéknek...

A komtesz passziói? Imádja a virágokat. Szeret teniszezni. Vadászni nem jár annak ellenére, hogy az Apponyiak egykori erdei valósággal eldorádója a Nimródoknak. Sokat olvas és kézimunkázik. Télidőben meleg holmit köt a falusi szegé-

nyeknek. A kastélyban mindössze két szobája van. Hátoszobájában egyszerű faágy. Felette egy régi francia metszet a Szent család egyiptomi menekülését ábrázolja. Üveg alatt az a fénykép, amelyet Ferenc József dedikált a nagyapának: Apponyi Lajos udvarnagynak. A szalonban rengeteg könyv. Modern írók munkái mellett Arany János és Vörösmarty Mihály versei. A sarokban oltár, Rózsa-Ízével és imádságos könyv a térdeplőn...

Szöllőssy plébános ur meséli nekem, hogy a komtesz jámbor lélek. Minden reggel a templomban imádkozik. A templomban, amelynek kriptájában nyugszanak az Apponyiak...

Szerembe a domb tetején tüzragta, évszázadok marra fekete romok. A vár romjai.

Az Apponyiak e váráról már 1290-ben említést tesznek öreg annalesok.

A kastély maga legfeljebb kétszáz esztendőskor lehet. Mária Terézia korának barokk stílusában épült. Sok történelmi nevet adott már a világnak eddig is.

...Most már nem az Apponyiaké...

**A NAGYAPPONYI KASTÉLY REGÉNYE
A TELEKKÖNYV LAPJAIN**

Hírek szólnak arról, hogy Zog király vissza akarja vásárolni az ősi Apponyi birtokot a mostani tulajdonostól: Slezák Vitus pozsonyi ügyvédől. Zserina grófnő minden vágya, hogy a birtok és a kastély, ahol hatszáz évnél hosszabb idő óta élnek az Apponyiak, újra a családé legyen. Hogy ez sikerül-e, azt ma nehezen lehet megjósolni...

Az Apponyiak birtoka sohasem volt hatalmas dominium, azonban: messze vidéken ez volt a legszébb, legjobban kezelt mintagazdaság. Egy részét az összeomlás után, a földbirtokreform során sajátították ki. Henrik gróf keleti utazásai, fényűző életmódja, közismert gavallériája súlyosan terhelte meg a birtokot. Közel egy millió pengő adósság maradt a gróf után. A nagytapolcsáni telekkönyvnel elfekvő adás-vételi szerződésekből megtudom, hogy Henrik gróf nyolcszáz hold szántóföldet, remek szeszgyárat 1935. májusának első napján adta el 4,025.000 cseh koronaért a Slezák Vitus által alapított alkalmi szövetkezetnek. A kastély és a park, valamint az Apponyiak remek erdei csak a múlt évben jutottak a pozsonyi mérnök birtokába. Az adás-vételi szerződés szerint Adél grófnő 850.000 korona készpénzt kapott, ezenfelül életfogytiglan 20.000 korona évről-évre biztosítottak a számára és az új földesur megengedte a park szabad használatán kívül azt is, hogy a grófnő a kastélyban hat szobát magának életfogytiglan megtartsa.

Azt mondja nekem a korcsma ivójában egy egyszerű munkáscsember, Lázár Ferenc:

— Az Isten megáldotta a mi kedves kis grófkisasszonyunkat. Meg is érdemli. Tavaly ott dolgoztam a kriptánál, odajött hozzám és olyan szépen beszélt, beszélt velem, hogy még a saját munkatársaim se beszélnek velünk ilyen hangon. Tettszik tudni — tette hozzá titokzatosan — én hallottam, hogy Zog királytól olyan gyűrűt kapott, amelyen hatalmas öklömnyi briliáns van. Ha Zserina komtesz bemegy a szobájába, nem is kell villanyt gyújtani. A briliáns gyűrű vakító fényvel világít...

Ime: Apponyban a meseköltés már megkezdődött...

Paál Jób

**Valutakihágás miatt
letartóztatják Berlinben Winkler
volt osztrák kancellárt**

Bécs. Berlinből érkezett magánjelentések szerint Winkler volt osztrák kancellárt ki a Dollfuss meggyilkolását követő napokban menekült el Németországba, Berlinben valutakihágás miatt letartóztatták. Egy másik Berlinből érkezett híradás szerint a horogkeresztűs érzelmeiről ismert volt osztrák kancellár ellen eljárás indult ugyan valutakihágás címen, de letartóztatásáról mitsem tudnak.

PENSIÓBAN

lakás és teljes ellátás nem kerül többé,
mint szállodába egymagában a szoba

**Ha Budapestre jön, lakjon a
Belvárosi Pensióban**

IV. Veres Pálné uca 10., félemlot,

a Belváros szívében,

Hideg-melegviz, központi fűtés, kiváló kiszolgálás

Az északi fény felfedte a világről jövő rádióvisszhangok titkát

Megoldható a jövő űrhajójának rádióösszeköttetése a Földdel

Több száz kilométer magasban a levegő már oly végtelenül ritka, hogy tulajdonképpen csak levegőnyomokról lehet szólni és az ürességnek ezt a fokát legjobb légszivattyúinkkal sem tudjuk a laboratóriumban utánozni. Ez a régió az északi fény pompás jelenségeinek kuforrása és a hírhedt Heaviside-réteg birodalma. Vele a fizikai kutatás az utolsó években sokat foglalkozott, mert nagy befolyással bír a rádióhullámok terjedésére.

A szabad világről szüntelenül s teljes erejével alátűző napsugárzásnak, különösen a földi levegő hiánya folytán ott nagyon erős ultravioleta része a különben elektromosan nem vezető levegőnek megmaradt nyomait jó villamosvezetővé teszi. Ez a vezető réteg a rádióhullámokat részben elnyeli, részben visszafogja a földre.

A szakörök figyelmét annak idején éppen a rövid-hullám-amatőröknek a maguk gyöngye készülőkeivel váratlanul elért nagy hatótávolságai hívták fel a régiókra. Ezek az elektromos telítettségű szférák télen körülbelül 300 kilométernyi magasban lebegnek, de nyáron s különösen nappal az erős napsugárzás alatt az alsó határ 100 kilométernyire is leereszkedik, sőt sokszor még ez alatt is képződik villamosított réteg, mely szabálytalan szerkezete következtében inkább elnyeli, mintsem visszatükrözi a rádióhullámokat — ez az egyik oka a rádióhangerő nappali gyengeségének és a fadding-jelenség is, melytől a rádióhallgatók annyira félnék, szintén e régiók lengő mozgásainak következménye.

Heaviside angol fizikus az elsők között volt, kik e rétegeknek a rádióhullámok elméletében való nagy fontosságát kimutatták, innen a Heaviside-régió elnevezés. Ez a régió tehát ugyancsak a Föld villamos börtönfala és mintha Madách vízióját igazolná: hiába szárnyal Ádám egetostromló akaraterővel a világról, a Föld szellemének bükkörét nem tudja áttörni: a légkör elektromos telítettségű felső határa rádióhullámainak utjába áll és ezért nem tudnak a földi körből a szabad világról kijutni. Ebbe különösen azok nem tudtak belenyugodni, kik más bolygókra való dróttalan közlekedés megteremtéséről álmodtak. Mégis — az utolsó években olyan tudományos események történtek, melyek alkalmasok a Mars barátainak megvigasztalására. Störmer norvég fizikus, kit rádióamatőr-barátja, Hals mérnök figyelmeztetett a maga különös észleleteiről, gondos kísérletsorozat eredményeképpen megállapította, hogy az eindhoveni rövidhullámú adó jelei bizonyos légköri viszonyok mellett kibontakoztak a Föld légköréből és többmillió kilométernyi távolba kiutottak a világról. Ezt úgy tudták meg, hogy a rövidhullámú jeleknek visszhangja érkezett, mely 10, 15, sőt néha csak 25 másodperc múlva jelentkezett. A rádióhullámoknak a fényévről egyező másodpercenkénti háromszázezer kilométeres kiterjedési sebességét tekintetbe véve, ez néhány millió kilométernek felel meg.

De vajon mi tükrözi hát ez irtatlan távol-ságból vissza hozzánk a hullámokat?

Az e kérdésre való felelet az északi fénytől függ össze. Ennek a káprázatos pompájú jelenségnek — melynek a délebbi tájakon csak igen ritka alkalmu szerény visszfénye a napokban a mi vidékünkön sugárzott — elméletével érdekes módon szintén Störmer foglalkozott sokat. A Nap, ez a kozmikus óriáskohó, a felületén végemenő gigászi robbanások (napfoltok és naplángok) kísérőjelensége gyanánt állandóan elektron-áramot hajt a világról, — az elektronok tudvalevően az elektromosság negatív elemi részecskéi. A központi égítéstől láthatatlanul kicsiny részecskéket, melynek sebessége ezerszer akkora, mint az ágyugolyóé, a Föld mágneses mezeje már többmillió kilométernyire a Földtől eltéríti egyenesvonali pályájukból, úgyhogy a földi légkörbe csak bizonyos helyeken kerülhetnek be, ezek a helyek a Föld északi és déli forgássarkai, mert ezek egyben bolygónk mágneses pólusai.

Ezek a beáramlási helyek a sarki fény zónái. Az északi fény nem egyéb a legfelső légrétegek villamos fénylésénél, melyet a Napból jövő elektromos áramlás okoz.

Az elektromos áramlás a Föld mágneses mezeje már többmillió kilométernyire bolygónktól óriási iv alakjában téríti le az egyenes pályából.

Störmer matematikailag pontosan kimutatta, hogy ez a hatalmas kozmikus elektronfelhő-iv az, ami rádióhullámunkat — ha ezek a Heaviside-réteget néha áttörik — a Földre visszatükrözi. A hullámok megváltak „visszhangja” sokszor elég

erős volt. A Marsig való eljutásuk tehát nem is oly utópia, (hogy léteznek-e a Marson élőlények, ezzel a kéréssel most nem foglalkozunk, hiszen az eindhoveni adó hullámai ama bizonyos, még közelebről megvizsgálandó légköri feltételek mellett többmillió kilométernyi messzeségben, vagyis tízszeres holdtávolságban meglehetősen erősek maradtak.

Vannak ellenvélemények is, melyek a „visszhangjelenség” eredetét a légkörben magában vélik megtalálni, de ezeket kevesen osztják és igen valószínűtlenek, mert a hullámoknak „visszhangzásuk” előtt harmincszor-negyvenszer kellene körülfutniuk a felső légrétegekben a Föld körül és elképzelhetetlen, hogy ezután még hallható legyenek, hiszen a ionszféráról való rengeteg visszaverődés erejüket tökéletesen felemészti. Sokkal kézenfekvőbb és matematikailag is alátámasztott Störmernek a Heaviside-régiókról való képe, miszerint e régió egyáltalán nem összefüggő réteg, hanem — mint a mi felhőink — szakadozott szerkezetű és rádióhullámaink annál gyakrabban és annál könnyebben jutnak rajta keresztül ki a világról, minél rövidebbek.

Igy kapcsolódott össze az északi fény elmélete váratlanul a világról való rádió-visszhangokkal.

Legérdekesebb azonban, hogy a távoli kozmikus elektronfelhő-ivet Birkeland svéd fizikusnak sikerült a laboratóriumban kicsiben utánozni, és ezáltal magának az északi fénynek keletkezését is demonstrálni, — ezt a kísérletet aztán Dauvillier, az 1933-as nemzetközi „sarki év” bizottsági tagja tökéletesített formában megismételte: nagy üvegüveg belsejébe, melyből kiszivattyuzta a levegőt, megieled a légüres térnek, — ezen keresztül katódsugárzást küldött, mely semmi egyéb, mint a negatív elektromosság elemi részecskéinek külső utja légüres térben, egészen hasonló tehát a Napból a világról áramló elektronsugarakhoz. A bura közepében van a „Föld”, azaz vasgolyó, ennek belsejében elszigetelt drótból való tekercs, melyen keresztül elektromos áramot lehet küldeni, — az áram a vasgolyót erős mágnessé teszi és igen kényelmesen s szépen tanulmányozható a mágnesmező hatása a Földet körülvevő katódsugárzásra. A le-



A krém, amelyet használsz, már nem segít.

CISBEY-teát

kel vened, amely eltünteti arcodról a pattanásokat.

CISBEY-tea

használatát gyakorol elhúttat beleidre és mihamarabb megtisztítja szervezetedet mindazon mérgező anyagoktól, amelyek másként nem távoznak el.

Egy 100 gr-os doboz ára 60 lei. Kapható minden gyógyszerárban és drogueriarban, Romániai lerakat: Bucuresti III. Strada Toamnei 103.

térítés következtében keletkező iv a földmodell-től már nagyobb távolságban jelentkezik és pedig az „egyenlítő” sikiában fölé, míg e „sarkok”-nál a sugárzás a földmodell közelében maradt. Brüche fizikus számításai s utmutásai nyomán Dauvillier a kozmikus elektronfelhő-ivet meglepő hiven tudta utánozni és a bura alatti jelenségek részletes tanulmányozása valósággal csodálatos pontossággal s meggyőzően igazolták Störmernek a rádióvisszhangokra vonatkozó számítását.

Igy tehát fönnáll a remény, hogy a — talán nem is túlságosan távoli — jövő világről jövő világról, mely a Hold felé van utban, a rádióösszeköttetést fönn lehet majd tartani.

Sőt annak lehetősége is igazoltnak vehető, hogy az eindhoveni adónál — mondjuk — százszor erősebb hullámai a Marsig eljutnak. A kozmikus elektronív ugyanis a világról csak aránylag keskeny övében lép fel és a matematikai elemzéssel könnyű a nap-elektronok képezte akadály kikerülésének szempontjából legelőnyösebb helyeit és időpontjait a hullám-kisugározatásnak megállapítani.

Az immár rendszeresített rádióvisszhang-kísérletek, az űrből visszaérkező rádióhullámok pedig mindenesetre még sok váratlan s tudományos szempontból fölbecsülhetetlen kozmikus hírt hoznak majd nekünk.

Miss Philadelphia sorozatos becsületsértési perei tragikusan elhunyt férje hozzátartozóival

Regényes szerelem — prózai utójáték

Kassa. Részletesen beszámoltunk arról, hogy ifj. Szalay János konházai földbirtokos tragikus elhunytja után felesége „Miss Philadelphia” becsületsértés és rágalmozás címén pert indított anyósa és sógornője ellen. Feljelentésében elmondotta, hogy férje temetésén anyósa bojtányt rendezett.

Ledobta a koporsót az általa küldött koszorú. Az anyós ezenkívül azzal vádolta meg

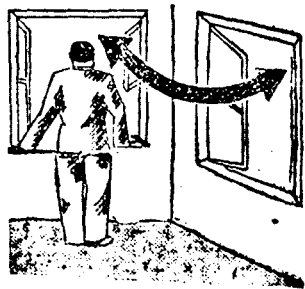
őt, hogy lehetetlen viselkedésével ő ölte meg férjét és a gyásznapon kávéházban mulaszt. Ezt a becsületsértési pert a nagykaposi büntetőbíróóság tárgyalta. A bíró bűnösnek mondta ki id. özvegy Szalay Jánosnét, de mellőzte az ítélet kiszabását.

Most a második epilógusa játszódott le a szerelmi tragédiának, Sinkóné, Szalay Erzsébet, egy ungvári állami tanító felesége ült a vádlottak padján.

Miss Philadelphia azzal vádolta sógornőjét, hogy egy héttel a temetés után többek jelenlétében szidalmazta. Kijelentette, hogy bár sülyedt volna el az a hajó, amellyel Miss Philadelphia ide érkezett.

A vádlott tagadta, hogy ezt a kijelentést tette volna, de a tanúk ellene vallottak. A büntető bíró megállapította Szalay Erzsébet bűnösségét, de ismét mellőzte a büntetés kiszabását, azzal az indoklással, hogy a vádlott joggal tételezhette fel, hogy Miss Philadelphia, ha nem is közvetlenül, de közvetve oka volt a tragédia kirobbanásának.

Ha léghuzatba kerül...



Ez az ur léghuzatban áll. Ha nem dörzsöli be magát Carmol)-al, hogy elejét vegye esetleges gripának, hűlésnek vagy idegfájdalmaknak, úgy rosszul fog járni.*

**) Carmol a legjobb bedörzsölőszer meg-meghűlés, gripa, reumatikus fájdalmak és láz ellen. Ara üvegenként 22 lei.*

Hirdessen

az Aradi Közlöny-ben

Vidám kabaré ma délután 5 órakor az Iparos Otthonban Konterál: Lányi István



**Az Aradi Közlöny
automata-telefonszámai:**

Szerkesztőség20-14
Kiadóhivatal... ..11-51

Önarckép

A hétköznapok sötétjébe viszek egy villanásnyi fényt,
de az ünnepnapok ragyogásához nekem nincsen közöm
Az én szívem szótlan beszédet is megért
s izzó szavamtól széthull a közöny.

A bánat arcát ismerő szemem
mosolygás és guny nem téveszti meg.
A szó s a rim zeneként szól nekem,
és minden zene hasonlat és szöveg.

Öntudatom világosságba ivel:
Minden megbántást nyomtalan feled,
de ősi vaksötétben, dübörgő szívlvel
virrasztok a történések felett.

Ezer arc lelke képét tükrözi.
Látom jövőd arcodra írva: Ember!
S én mosolygó, titkolt kétséggel telli,
kíváncsi vagyok: Mi lesz az életemmel?

Én: a korszerű hitetlen-Tamás,
s töretlen hitű ritka fehér-holló.
Olyan vagyok, mint mindenki más:
Én senkihez sem vagyok hasonló.

GOLGA

— IDŐJÓSLAT. Élénk északnyugati szél. Nyugat felől felhősödés, sok helyen eső, havaseső, a hegyeken hó. A hőmérséklet alig változik.

— ZURICHI ZARLAT: Páris 14.28, London 21.61 és fél, Newyork 430.43, Milano 22.65, Berlin 174.10, Prága 15.15, Varsó 82, Belgrád 10.00, București 3.25.

— Április 8-án lesz Zog király esküvője. Belgrádból jelentik: A „Politika” című lap értesülése szerint Zog király és Apponyi Geraldine grófnő esküvője április 8-án lesz Durazzóban.

— Purgly László a gyógyulás után. Purgly Lászlót, az aradinegyei magyarság vezéregyéniségét, aki Budapesten a Park-szanatóriumban betegesen fekszik, tegnap este 6 órakor Horthy Miklós magyar kormányzó és felesége meglátogatták. A magyar kormányzót és nejét a szanatórium előcsarnokában a szanatórium főorvosa és az orvosi kar fogadta. A magyar kormányzói pár a szanatórium főorvos kíséretében ment fel Purgly László betegszobájába, ahol mintegy másfél órát töltöttek és nagy örömmel állapították meg, hogy Purgly László a gyógyulás után van.

— Új magyar kultusz-államtitkár. Budapestről jelentik: A kormányzó a kultuszminiszterium előterjesztésére Tasnády Nagy András közoktatásügyi államtitkár állásától saját kérelmére felmentette. Ugyanekkor dr. Zsindely Ferenc országgyűlési képviselőt kultusz-államtitkárrá nevezte ki.

— Tartalékos tisztek csak a törvényben engedélyezett esetekben viselhetnek egyenruhát. Bucurestiből jelentik: Tartalékos tisztek csak a törvényben előírt esetekben viselhetnek egyenruhát. Mindazok, akik a törvény rendelkezései ellen vétkeznek, büntetésben részesülnek.

— Új módszer a román nyelv elsajátítására Aradon. Rendkívül előnyös és könnyen elsajátítható módon tanulhat meg bárki románul, ha Appel József, az ismert román nyelvpedagógus módszere után tanul. A román nyelvet a kitűnő pedagógus módszere szerint a haladók 1-2 hónap alatt, míg a kezdők 3-4 hónapi tanulás után tökéletesen elsajátíthatják. Speciális módszer és szótár az orvosok, hivatalnokok és kereskedők részére. A kitűnő nyelvpedagógus egyéneket és csoportokat is tanít, a tanítványok részére megfelelő időben, nagyon előnyös feltételek mellett.

— Új ref. kántortanító Ghioroc—Gyorokon. A Ghioroc—gyoroki református elemi iskolához a Salonta—nagy-szalontai egyházmegye esperesi hivatala 114—1938. számú rendelkezésével Bódi Imre Salonta—nagy-szalontai okleveles kántor-tanítót hivatalos megbízatással kirendelte. Bódi Imre okleveles kántor-tanító állását elfoglalta és jó képzettségénél fogva közmegelegedésre végzi a tanítást.

Gyári áron vásárolhat vászonárut februárban SZMUTNY

női divat- és kelengye áruházában,
Str. Metianu 2.
Tekintse meg kirakataimat!

— Intézkedések a gyógyszerészek és droguisták kérvényei ügyében. Bucurestiből jelentik: A gyógyszerészek és droguisták az 1938. február 4-iki hivatalos lapban megjelent rendelet alapján kötelesek, hogy kérvényeiket eredeti okirataik és azoknak másolataival felszerelve nyújtsák be. A másolatok a kérvények elintézése után az irattárban maradnak.

— Székszorulásoknál és az ezekkel járó fel-füvődésnél, légzési zavarnál, szívdobogásnál, szédülésnél és fulzugásnál a belek működését egy-két pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz csakhamar elrendezi, az emésztést előmozdítja, a vérkeringést felrövidíti s tiszta fejet s nyugodt alvást teremt. Kérdezze meg orvosát.

— A 3-IK KERÜLETI ADÓHIVATAL FELHÍVÁSA A NYUGDÍJASOKHOZ. Mindazon nyugdíjasok, kik a 3-ik adókerületből veszik fel nyugdíjajukat, jelentkezzenek az alább felsorolt betű és időrendben a 3-ik kerületi adóhivatalnál nyugdíj-könyvekkel és a nyugdíjpénztár rendeltével, mely lyel a nyugdíjazásukat elrendelték. „A”-tól „U”-ig: február 16. „N”-tól „Z”-ig: február 17. (Civil nyugdíjasok). „A”-tól „P”-ig: február 18. „R”-tól „Z”-ig: február 19. (CFR- és katonai nyugdíjasok).

Ismert román nyelvpedagógus

APPEL JOZSEF

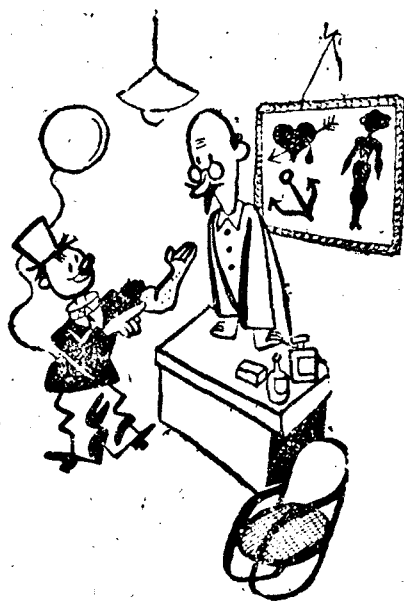
egyéni új módszer szerint tanít,
haladók 1-2 hónap alatt,
kezdők 3-4

tökéletesen elsajátíthatják
a román nyelvet

Speciális módszer és szótár orvosoknak, hivatalnokoknak, kereskedőknek. Tanítás egyénenként és csoportonként, mindenkinek megfelelő időben. — Megkereséseket a kiadó továbbít.

— Kócsy Jenő pompás riportlapja, „Társaság” (Ez Arad!) szenzációs tartalommal, rengeteg képpel, ma jelent meg. Ára 20 lei.

Farsangi előkészületek



— Kérem, szíveskedjék idetetőválni a balkaromra a nevemet és a pontos lakcímeimet...!

Pokolgéppel fel akartak robbantani egy lengyel óceánjáró hajót

Gdyniaból jelentik: A Newyorkból Gdynia felé haladó „Báthory” nevű lengyel óceánjáró fedélzetén két pokolgépet találtak. A személyzet közül többeket letartóztattak. A robbanás a felfedezés után egy órával következett volna be. Valószínűnek tartják, hogy kommunista merénylőtről volt szó.

— Balogh Ernő dr. előadása a Kölcsey Életiskolában szerdán az emberi művelődés történetének érdekességében gazdag részletét fogja kifejteni. „A kultura ugródeszkái” címen összefoglalt anyaggal a természettudományok ismeretében és az előadás művészetében kiváló tagja az Életiskola gárdájának, arról akar képet rajzolni, hogyan fejlődött a földgömbön a növényi és állati szerves élet és mely életjelenségekkel emelkedett ki az állati sorból az ember. Balogh dr. szerdai előadásában, mint évek óta mindig a költő és a természettudós szépség és igazságérzésének összhangja fogja a tudományos anyag felfogását könnyűvé és maradandóvá tenni. Az Ineu—borosjenői kórház tudós igazgató-főorvosa a Kölcsey-Egyesület minden kulturmunkájában a szépirodalom fantáziájával is vesz részt, azért mindig kedves esemény az ő szereplése. Szerdán 6 órakor kezdődik előadása az Iparos Kulturházban.

— Eljegyzés. Jakabffy Babát febr. 12-én eljegyezte Kárpáti József aradi sablongyáros. (Mindenkülön értesítés helyett).

— JÓNÁS ALADÁR BUTORKIÁLLITÁSÁT el ne feledje megtekinteni, mielőtt butorkiát megvásárolja.

— Belehalt sérüléseibe a szerencsétlenül járt aradi fuvaros. Beszámolt az Aradi Közlöny arról a súlyos szerencsétlenségről, amely Bota Ioan aradi fuvarost érte. Mint megírtuk a 38 éves ember tegnap délelőtt a Mureș—Maros Aradul-Nou—ujaradi hid mellett szakaszáról homokot hordott. Munka közben lovai megbokrosodtak és Bota Ioan lovai közé esett, majd a kerekek keresztül gázoltak a szerencsétlen emberen, aki szombatra virradóra behalt sérüléseibe.

— Magánfelek részére a Banca Naționala utal ki a jövőben devizákat. Bucurestiből jelentik: A Tempo jelenti: A Reșița részvényei az utolsó 48 óra alatt 440 leiről 500 leire emelkedtek. Ugyanennek a lapnak jelentése szerint a magánfelek részére szükséges devizákat a jövőben a Banca Naționala fogja egyenesen kiutalni. A kereskedelmi és iparügyi miniszterium mellett működő külön bizottság beszűnteti munkáját.

— Református elemi-oktatási inspekción Arad megyében. A református elemi iskolák és az állami iskolákban a református hittan tanítás megvizsgálására Vizaknai Wesmás Károly Ghioroc—gyoroki lelkész egyházmegyei iskolavizsgáló dékán folyó hó 1-től kapott megbízatást, mely szerint az aradi, Páncota—pankotai, Sânlean—szentleányfalvai, Ghioroc—gyoroki, Ineu—borosjenői, Sebiș—borossebesi, Cermeiu—csermői református és állami iskolákat folyó hó 12-től kezdve látogatja meg.

— Timișoara—Temesváron fogták el egy aradi gyár szarkáját. Az aradi rendőrség megkeresése alapján a Timișoara—temesvári rendőrség elfogta Groza Tanase Bihor—biharmegyei Sighișel községbeli lakost, aki régebben az aradi Tricotagegyár munkása volt és több büntetésével hosszabb időn keresztül lopkodták a gyár árukészletét. A lopott áruk nagy részét meg is találták a tolvajok rejtekhelyén.

Felhívás!

Figyelmeztetés!

Tekintettel a megnyilvánuló nagy érdeklődésre és telefon felhívásokra, tudatjuk, hogy Jan Kiepara és Martha Eggert egyetlen milliós világhírnévé a jövő héten kerül bemutatásra. Pesten e hét szerdáján volt a premierje „Szerelek...” címen, nálunk azonban az eredeti „BOHÉMÉLET” címet kapta, mint Murger hasonnevű regénye és Puccini operája. E. Marischka és Robert Stolz dolgozta fel. Kiepara és Eggert Márta első Bécsben készült filmje ez. Muzsikája, meséje, rendezése és humora messze túlhalad minden eddigi Kiepara és Eggert Márta filmet. Aradon az URANIA fogja bemutatni.

— Most szabadult orosz fogságból Gyóni Géza legjobb barátja. Szentéről jelentik: Huszonhárom évi orosz fogság után most tért vissza Csongrádra Kovács Ferenc volt timársegéd, aki Prsemysl strománál Gyóni Gézával együtt került orosz fogságba. A tragikus sorsu költőnek legjobb barátja volt a fogságban és annak haláláig együtt volt a nagy magyar költővel.

Weinfeld Rózsi kozmetika, Reg. Maria-ut 18. Telefon: 22-92.

— Továbbra is állásában marad Moln Virgil, a munkakamarák szövetsége elnöke. Bucurestiből jelentik: Virgil Molin, a munkakamarák szövetsége elnöke tegnap megjelent Voicu Nițescu munkaügyi miniszternél és benyújtotta lemondását. A munkaügyi miniszter a lemondást nem fogadta el és további bizalmáról biztosította Molint.

CORSO legközelebbi slágere

— Meghalt Dirmoser, a híres ágyukonstruktőr. Bécsből jelentik: A Bécs melletti Badenben a napokban meghalt Dirmoser Oswald műgyetemi tanár, a régi monarchia egyik legismertebb tűzérési szakértője. Dirmoser ismert konstruktőr volt és az ő nevéhez fűződik a világhádban oly híressé vált harminc és feles és negyvenkétféle méteres ütegek konstruálása. Mint emlékeztető, a kétfajta ágyú-üteg az egész világ csodálatát vívta ki, de hatóereje inkább pszichikai természetű volt. Mint harc-eszköz a golyószórónak és gépfegyvernek sokkal nagyobb volt a jelentősége.

Film, amelyet mindenki vár

— Chaplin felesége válik. Newyorkból jelentik: Charlie Chaplin újabban Margaret Mitchell híres "Elment a szélvisszel" című könyvének filmváltozatát rendezi és ő játsza benne a főszerepet. A női főszerepet feleségének, Paulette Goddardnak szánta, aki azonban mindezekig nem kapott meghívást a próbákra. Az asszony azzal az indokkal, hogy unja magát, leszerződött egy másik filmársulathoz, amivel a férje társulatával szemben szerződészetést követett el. Chaplin és felesége között tárgyalások indultak meg, amelyek azonban aligha vezetnek eredményre. Az affér miatt Chaplin minden valószínűség szerint el fog válni feleségétől.

Film, amely verte az összes siker-rekordokat

— A tavaszi divatbemutatók összes titkairól beszámol Guthy Böske párisi divatíveleiben, amelyet a Színházi Élet új száma közöl. Nagy Mozi, Sport, Társaság, Divat, Kézimunka, Kozmetika és Otthon Művészete rovatok, 32 oldalas színes gyermeklap, Rádió Világhíradó, kottasláger a „Julia” című operettből. Darabmelléklet a szezon legnagyobb sikerű egyfelvonásosai. A Színházi Élet ára 20 lej, előfizetési díj negyed évre 250 lej.

Film, melynek az egész világon felejthetetlen sikere van.

— AZ ARADI VILLANYGYÁR KÖZLEMÉNYE. A villanygyár közli mindazon előfizetőivel, akik az aradi villanyközpont, vagy annak áramelosztói révén kapnak villanyáramot, hogy a központban szükségessé vált munkálatok folytán az áramszolgáltatás 1938. február 13-án, vasárnap délelőtt 9.30 és 12.30 órák között szünetel.

A FOGOLYTÁBOR (La Grand ILLUZION).

— Az ipari munkásság helyzetéről ad kimerítő társadalomrajtot Jordáky Lajos a „Korunk” februári számában. A Kulturkrónika, Szemle és Bírálatok rovataiban 25 kisebb-nagyobb cikkben a legújabb könyvek és művelődési események glosszálását, illetve bírálatát kapja az olvasó. Előfizetni óhajtoknak ingyen küld mutatványszámot a „Korunk” kiadóhivatala, Cluj, Cal. Gen. Dragalina No. 31.

— A főtéri korzó ismét egy elegáns üzlettel lett gazdagabb. Varosunk kiváló szaklátszeresze Gárdonyi Miklós, ki szaktudásával, előzékenységével és pontosságával a nagyközönség szimpátiájának örvend, régi helyiségéből — mely immár kicsinynek bizonyult — új, elegáns üzlethelyiségbe költözött. Új üzlete a Meinel-cég mellett, a Dacia kávéházzal szemben van és bizonyára itt még inkább alkalma lesz a nagyközönség szeretetét megnyernie, mert az optikai és fotocikkeken kívül, sport cikkek és rádió osztályain is a legkiválóbb márkákkal fog — a régi közismert szoliditásával — a közönség rendelkezésére állani, hogy az évek hosszú során szerzett bizalmat megtartsa és öregbítse. Hiszünk, hogy a közönség honorálni fogja e törekvő szakember ambícióját és — nem úgy, mint a múltban, jövőben is bizalommal keresi fel Gárdonyi üzletét, hol mindig megelégedéssel szolgálják ki.

— INGYENESEN SZALLITJAK A HATÁRIK A BUDAPESTI KIÁLLÍTÁSON VÁSÁROLT TENYÉSZÁLLATOKAT. A Magyar Gazdasági Egyesület 1938. év folyamán március hó 23—28. napjain rendezi meg a szokásos tavaszi mezőgazdasági kiállítását és tenyészállat vásárlást Budapesten. Mint illetékes helyről értesülünk, a kiállítás rendezősege, előmozdítani óhajtván a tenyészállatok külföldön való értékesítését, a határállomásig viseli a kiállításon vásárolt állatok vasúti fuvardíját. Ez olyan nagy kedvezményt jelent a romániai gazdák számára is, hogy bizonyára sokan fogják igénybe venni azt és tenyészállat szükségletüket Magyarországon fogják beszerezni. A kiállításon vásárolandó tenyészállatok importjának megkönnyítése érdekében készséggel áll a gazdaságközönség rendelkezésére az állatok együttes behozatala tekintetében.

GÁRDONYI szaklátszerész
február 15-én új helyiségbe költözött
Dacia kávéházzal szembe

— 2020, az új csodaszor. Londonból jelentik: Anglia egyik legsúlyosabb szavu orvosi lapja, a Lancet, legújabb számában dr. Avery Jones, a St. Bartholomew kórház vezető-főorvosa, új gyógyszer felfedezéséről számol be, amely a vérnyomást emeli. Rövidség okáért „2020”-nak nevezik az angol orvosok a gyógyszert, miután még orvosok számára is nehéz kiejteni az új szer 45 betűs latin-görög nevét. Hivatalos nevén a 2020 a következőképp hangzik: Trimethoxybenzylidihydroimidoazol hydrochloride. Az új gyógyszer távoli rokona az adrenalinnak és külön előnye, hogy nemcsak injekció útján lehet a szervezetbe vinni, hanem szájon keresztül is. A 2020-nak az ugynevezett „operációs sokk” leküzdésében van felbecsülhetetlen értékű szerepe. Dr. Jones a Lancetben elmondja, hogy öt igen súlyos esetben csodálatos sikert ért el a 2020-szal.

L. Grünberger
új helyisége

Bul. Reg. Maria 12. sz. (Fischer Eliz palota)

Len- és pamutvásznak, asztalneműek olcsó áron

— Betörések. Az elmúlt éjszaka folyamán betörők jártak Abag Albert aradi lakos Radnei ut 93. szám alatti lakásában, ahonnan több ezer lei értékű holmit vittek el. — Betörők jártak Farkas György Horátiu utcában lévő lakásában is. A kelemetlen látogatók több ezer lei értékű ékszert zsákmányoltak. A tettesek kézrekerítésére nyomozást indított a rendőrség.

— SZOMBATON, VASÁRNAP ÉS HÉTFŐN NEM AD KI ÁLLAMPOLGÁRSÁGI OKMÁNYOKAT A RENDŐRKVESZTURA. Az aradi rendőrkvesztura illetékes osztálya közli mindazokkal, akik az állampolgárságok felülvizsgálása ügyében okmányokat kértek a rendőrségtől, hogy a jövőben szombaton, vasárnap és hétfőn nem bocsátanak ki igazoló okmányokat, mert ezeken a napokon a népesedési hivatalnál a törzslapok rendezésével vannak elfoglalva.

— Akiknek vérnyomása magas és a szívük működése rendetlen, úgy érhet el erőlködés nélkül megfelelő könnyű székelést, ha reggel éhgyomorra egy kis pohár természetes „Ferenc József” kesz-rüvizet iszik. Kérdezze meg orvosát.

— Behajtják a községeknek az állammal szemben fennálló tartozásait. A pénzügyminiszterium utasította a pénzügyigazgatóságokat, hogy a legközelebbi időn belül számolják fel azokat a követeléseket, melyek tüzőlt és legelőilletékek miatt 1937—1938-ról a községekkel szemben fennmaradtak. Egyben utasította a pénzügyminiszterium a pénzügyigazgatóságokat, hogy tekintettel a kedvezményes adófizetés határidejének meghosszabbítására, tegyenek meg minden lehető, hogy a községek az állammal szemben fennálló tartozásaikat ilyen módon haladéktalanul rendezzék.

— A grádfstel Kath. Női Misszió műsoros táncos teája, melyet a Kath. Otthon helyiségében rendez a Napközi Otthonok számára. Sereg Mária Fetter Irén tehetséges tanító, énekel, Vas Boriska növendékei táncolnak, zongorázik: Bakó László, Fischer Ernő növendéke, míg vidám jelenetben szerepelnek: Scheidl Gizi, ifj. Pintér Lajos, Berceky Imre. Éjjel 12 órától autbuszjárat a városba.

30 év óta



birja a Darmol sok millió ember bizalmát. Ez a legjobban bizonyítja, hogy a Darmol milyen jól bevált és kitűnő hashajtó. Székrekedés ellen jó és kedvelt hashajtószor. **DARMOLO**

Darmol kapható valamelyik és drogeriában. 4.- és 35.- l

Végrehajtás balesettel Buteni - Körösbökényben

Buteni-körösbökényi tudósítónk jelenti: Könnyen végzetessé válható balesetet szenvedtek a buteni-minisuldesusi-felménesi lehetetlenül elhanyagolt községi uton dr. Popper Alexandru ügyvéd, Spineanu telekkönyvi igazgató és Stroia járásbírósi tisztviselő, akik egy árverés és egy végrehajtás foganatosítása végett már a kor délelőtti órákban elindultak, hogy Minisul de sus—Felménesre a délutáni órákra kitűzött árverésre megérkezzenek. Számtva az elhanyagolt és járhatatlan utra, parasztszekéren mentek. A hegyek közzé érkeve a községi út olyan nagyon rossz volt, hogy a lépésben haladó szekér oldalra billent és felfordult. Stroia a végrehajtó, mintegy öt méterre kirepült a szekérből s a fejére esett. Spineanu tkvi igazgató és a lovakat hajtó Pátru-gan Indreica buteni-körösbökényi gazda a kocsit alá kerültek. Dr. Popper ügyvéd ugy esett ki, hogy a lábai a szekér oldaléce alá kerültek és csak fejét és hátát ütötte meg.

Az ügyvédnek nagy erőlködés után sikerült lábait az oldaléc alól kiszabadítani s az időközben talpraállt grefierrel együtt megpróbálták, hogy a szekeret visszafordítsák, ami azonban nekik nem sikerült. Kiáltozásaikra a közeli erdőben véletlenül dolgozó emberek elősiettek és segítségükkel sikerült a kocsit alól kiszabadítani az ott fekvőket. Nagy szerencse volt, hogy a lovak a szekér felfordulása után állva maradtak, mert ha azok megijedve megszaladtak volna, súlyos szerencsétlenségről adhattunk volna számot. Így kisebb-nagyobb ütődésekkel és zúzódásokkal folytatták utjukat és még kellő időben érkeztek meg a hivatalos eljárás teljesítése végett.

— Minden hölgyet megszépít, minden szépségéhibát megszüntet Cosmetics PARISIEN. Varga Ius Arad. Str. Consistoriului 24. Tavaszú ny-donságok megérkeztek. Telefon 2577.

— MÁRCIUS 1-TŐL KEZDVE A MENETJEGYIRODÁK ZÁRVA LESZNEK VASÁRNAP ÉS ÜNNEPNAPOKON. Bucurestiből jelentik: A menetjegyirodák központi igazgatósága ugy határozott, hogy március 1-től kezdve az ország területén vasárnapokon és törvényes munkaszüneti napokon a menetjegyirodák egész nap zárva maradnak. Tehát március 1-től kezdve vasárnap és törvényes munkaszüneti napokon a menetjegyirodák délelőtt 11—12 óra között sem lesznek nyitva, mint az eddig szokásban volt.

— Németországban halálraítéltek egy matrózt, mert eladta a gázmaszkját. Wilhelmshavenben különös esemény történt, amely izgalomban tartja a lakosságot. Az egyik ott állomásozó hadihajó matróza szabadságot kapott, amelyet a parton töltött el. A matróznak nemsokára elfogyott a pénze, mire gondolt egyet és eladta a gázmaszkját. Ezt a pénzt is elmulatta annak rendje-módja szerint. Amikor a szabadság lejártá után visszatért hajójára, az egyik gyakorlat alkalmával kitűnt, hogy hiányzik a gázmaszkja. Felettese előtt bevallotta, hogy a gázmaszkot eladta. Haditörvényszék elé állították a szerencsétlen embert s a haditörvényszék a matrózt hazaárulás címén halálra ítélte. Az ítéletet azonnal végrehajtották rajta.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:

VASÁRNAP

FÖLDES gyógyszer-tár, Str. Eminescu
KÁRPÁTI gyógyszer-tár, Bul. Reg. Ferdinand
ROZSNYAI gyógyszer-tár, Piața Avram Iancu
(Tel. 15-00)

HÉTFŐ

VOJTEK gyógyszer-tár, Bulev. Regina Mária
25. (Tel. 15-10.)
DANCIU gyógyszer-tár, Piața Mihai Viteazul
13. (Tel. 15-78.)
BERGER gyógyszer-tár, Saguna út
BERNÁTH gyógyszer-tár, állomással szemben

Gyógyítható-e a tüdőbaj?

Mindazok, akik asthma, tüdő- és gégetuberkolózisban, valamint tüdővész, tüdőcsucshurut, krónikus köhögés, hörghurut, hosszantartó rekedtség és grippában szenvednek s eddig nem találtak gyógyulást, teljesen díjmentesen felvilágosítást nyerhetnek tőlünk és portómentesen megküldjük Dr. med. Guttman „Sind Lungenleiden heilbar?“ című sok képpel ellátott könyvét.

Írjon egy levelezőlapot 6— lei-jel portozva a következő címre: PUHLMANN & CIE, BERLIN 843. MÜGGELSTRASSE 25-25 a

ASSZONYOK ROVATA

Megnyiltak Páris kapui

Rovatvezető: Dr. Dévainé Erdős Böske

Párisból jelentik: Olyan izgalom, olyan páratlan forgalom, még hozzá idegentorgalom van e héten Párisban, hogy az ember szédül bele. Február 5-én kezdtek a párisi nagy szalonok bemutatni tavaszi és nyári kollekcióikat a külföldi szakmabeliek számára. A világ minden tájáról odasereglett divatszalon tulajdonosok, divatkereskedők, riporterek csak úgy nyüzsögnek Páris utcáin és minden kis vendéglőben, kis és nagy étteremben, lakókban csupa idegen arról tárgyal, hogy mi lesz holnap.

A „privát asszonyok“ is lesik izgatottan a párisi divathireket, hogy vajon mit tudnak „átmenteni“ tavalyról, mi lesz a divat, jól fog e állni, vagy le kell hozzá egy kicsit fogyni.

Fojtott, izgatott hangulat a szalonokban. Rettegnek a „becsuszott“ idegenektől, akik nem ismerve a helyi viszonyokat, előveszik nagy nyugalommal jegyzeteiket és jegyeznek, vagy Uram bocsáss, rajzolni kezdenek. De csak a kezdetnél maradhatnak, mert azon nyomban lecsapnak rá, mint a héjják és csak igazolhatása után engedik csak meg, hogy benmaradhasanak a teremben, de a két kezére ezután antul jobban vigyáznak.

Megjelenik az első hat manneken. Káprázatos, tobzódó összeállítások. A leghetlenebb, harmoniatlan diszsonancia. Vörös, lilás-kék és zöld. Mindez pedig egy grosgrain délutáni ruhán van.

Általános jellemzés: a divat sokkal nőesebb, mint az előző években, eltűnnek a nagy, tömött vállak, lankadatlan diadalmaskodik saját vállunk a ruhában, ami szoktalan ugyan egy kicsit, mert nem vagyunk ilyen keskenységhez hozzászokva, most tűnik ki csak igazán, hogy kinek mennyi vattára volt azelőtt szüksége.

Az anyagok gyönyörűek. Még mindig a tweed anyagokat szeretik a legjobban a kosztümökre es

a nagyon bőhátú átmeneti kabátokra. A csipővonal egy kicsit mintha lejjebb került volna, ezért ajánlatos már most egy kicsit tornázni, még pedig olyan gyakorlatokat csinálni, amelyek egy kicsit fogyasztiák a csipőt. Ugyanis természetesen ez a vonal kihangsúlyozza jobban a csipőt.

A ruhák hosszúsága nem változott, tehát egyelőre a rossz lábúaknak nem lesz keservesebb sorsuk, mint eleddig volt. Új szinként a zöldet hozza sok nagy ház, mint a tavasz favoritját. A zöld minden árnyalata divatos és különösen az átmeneti kabátok halvány zöld tweedje gyönyörű. De emellett a kéket is hangsúlyozzák, ezt is minden árnyalatban.

Az imprimé mintha egy kicsit háttérbe szorult volna, de csak egy kicsit, mert voltak házak, amelyek ugyanannyit hoztak belőle, mint az azelőtti években, ellenben a csipékének se szeri, se száma. Gyönyörű nagy és kis mintákban, egészen vékony formában jelenik meg az idén. Komplé, bolero, kepp alakjában fogjuk viszontlátni tavasszal és a Hochsommerben, amelyek minden egyes alkalommal tafttal lesznek végikbélve.

Ennyit közlünk egyelőre az új divatról. Tesék további híremig ezt jól megrágni, megfontolni, kasszát csinálni és mire a helyi divatbemutatókról teljes képet közlök, addig pénztárcánk ideáink toelettjeinkről teljesen készen álljon.

Szobfestő és mázó

munákat elsőrendű kivitelben olesón vál a helyben és vidéken is.

Somogyi György Arad, Strada C. nsistorului 21.

Divatnosta

Boldog kislány. Ajánlom, hogy menyasszonyi ruhának csináltasson fehér csipkeruhát, azt évekig tudja viselni. Csináltassa feszes derékra, kicsi, álló gallérral, végig a derekat apró, fehér gombokkal végiggombolva, hosszú, szűk ujjakkal, glocknis hosszú aljjal. Ugyanígy tudja viselni anélkül, hogy változtatna rajta, nagyon sokáig, még jövőre is. Üdvözet.

Magyar vidékről. Ajánlom, hogy kössön magának egy téglaszínű szoknyát, ha azt akarja, hogy egészen szövet benyomását keltse, kösse úgy, hogy csupa simán, egész vastag pamútból. Hozzá egy zöld mellényt kis hajtókával. Nagyon elegáns lesz a turán. Üdvözet.

Gondterhelt. Csináltasson egy fekete romain ruhát erre a célra, egészen hosszú szoknyával, keszes derékkal, elől végig strass gombokkal és széles, muszlinbársony echarppal. Üdvözet.

Kérjük olvasóinkat, leveleiket küldjék mindig rovatvezetőnk címére, Budapest, Magyarország, Teréz-körút 35.

Gyomor- és bélfelfuvódás

eseteiben, epe-, vese- máj zavarában, görcsös székrekedés, savtúltengés, gyomorégés, hányinger, ideges állapotoknál az orvosok legmelegebben ajánlják a világhírű amerikai

„GASTRO D.“

gyógyszert.

Gastro D. kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy megrendelhető postán 1.35.— lei utánvét mellett Császár E. gyógyszerárában, București, Calea Victoriei 124.

Heti étlen

HÉTFŐ. Ebéd: Zöldborsóleves, sertésborda rántva, burgonyakrokett, alma. Vacsora: vagdalt borjulus, savanyu.

KEDD. Ebéd: Gombaleves, párolt marhanyelv, borsópüré, almás pité. Vacsora: paprikás burgonya kolbásszal.

Két kendőt felejtett az operált beleg hasában a tanár

Az elhunyt professzor örökösait pereli a páciensnő

Bécsből jelentik: Érdekes pert tárgyalt a bíróság. Egy uriaszony perbefogta az időközben elhunyt Halban dr. ismert bécsi sebészt és nögyógyászt. A professzor műtétet hajtott végre az asszonyon és műtét után egy sterilizált kendőt felejtett a hasüregben.

Néhány óra múlva rájött mulasztására, ismét felnyitotta a hasüreget és kivette a kendőt.

Az asszony azonban továbbra is rosszul érezte magát, de betegeskedésének okát csak később állapította meg Benk professzor. Kiderült, hogy az uriaszony hasüregében még egy — műtéténél használt — kis kendő maradt. Halban dr. tehát nem egy, hanem két kendőt felejtett a hasüregben és ezek közül csak egyet felejtett el. Benk professzor újabb műtétet hajtott végre és a második kendőt is eltávolította. Az asszony ezután meggyógyult, de per

SZERDA. Ebéd: Köményleves, libamelle vadasan, zsemlyegombóc. Vacsora: szardínia, tea, vaj.

CSÜTÖRTÖK. Ebéd: Kelbimbóleves, császárhús tormával, rántott alma. Vacsora: pirított borjúmáj tört burgonyával, narancs.

PÉNTEK. Ebéd: Almaleves, rántott fogartartárral, turóslepény. Vacsora: sültburgonya vajjal, tea, lágytojás.

SZOMBAT. Ebéd: Husleves, marhahús paradicsommártással, alma. Vacsora: felvágott, sajt, gyümölcs.

VASÁRNAP. Ebéd: Kariolleves, székelygulyás, vesepecsenye maccaronival, gesztenye torta. Vacsora: virsli sajtban, burgonyával, déli torta.

Konyhatitkok

Cukrozott dió. A diót óvatosan feltörjük, hogy mindegyik fele egy darabban maradjon, finom sárga hártáját lehuzzuk, azután fogpiszkálóra szurjuk és egészen sűrű cukorszirupba márujuk, hogy a cukor megjegecesedjen rajta. A régi dióról is lehuzhatjuk a hártját, ha éjjelen át vízben áztatjuk.

Finom tepertős pogácsa. Husz deka igen finom tepertőt husz deka zsirral, husz deka vajjal és egy kiló husz deka liszttel összedolgozzuk, bemorzsolunk két deka élesztőt, két tojás-sárgáját és egy kis sót adunk hozzá. Tejjel jól összegyurjuk, rendes pogácsakeménységű tésztát készítünk belőle. Hideg helyen állni hagyjuk egy éjjelen át s másnap, készítés előtt nyolctízszer kigömbölyítve kétujnyi vastagságra elnyújtjuk s kiszakítva lassu tűznél sütjük. Fele mennyiségből is készíthető.

Farsangi fánk. Három deka élesztővel, három-négy kanál langyos tejjel és egy kis liszttel kovászt keverünk. Mig a kovász kel, azalatt melegített tában elkavarunk öt deka vajot, öt deka cukrot, egy kis sót, hat tojás sárgáját és egy nygyedliternyi langyos tejet. Ha a kovász jól megkelt, azt is közébe öntjük és fél kiló nyilas liszttel az egészet összekeverjük. Ha keménynek találunk, akkor langyos tejjel meghigítjuk s azután addig verjük, míg hólyagos nem lesz. Akkor betakarjuk és olyan helyre tesszük, ahol állandó meleg lesz. Mikor megkelt, lisztezett, melegített tára borítjuk, ujnyi vastagra nyújtjuk fánkuszoróval kiszurjuk és sütésig ismét hűlni hagyjuk. Nagyon azonban ne hagyjuk elkelni, mert akkor nem lesz pántlikás.

Két kendőt felejtett az operált beleg hasában a tanár

Az elhunyt professzor örökösait pereli a páciensnő

befogta Halban tanárt. Az orvos közben meghalt és az asszony örökösaitól követeli, fizeszenek ki az orvos hagyatékából 35.000 schillinget kártérítésképpen.

A nem mindennapi perben nem hangozott el az ítélet. Ujabb szakértők és tanúk kihallgatását rendelte el a bíróság és emiatt a tárgyalást elnapolta.

UICSORBATO A

MAGASTARABAN

NOVE STRBSKA PLES O

1320 M. MAGASSAGBAN

MÓRYSZILLOK ÉS PENZŐ

EGÉSZ ÁPRILIS VÉGÉIG TÉLI SPÓRT, SIKURZUSOK, MAGASLATI NAP, PIHENÉS, MODERN KONFORT, ZENE, TÁNC, IGEN MÉRSELT ÁRAK!

Niemöller lelkész kalandos élettörténete

Rendkívüli élmények a tenger alatt

III.

AZ U 73 DRÁMAI KARÁCSONYA ÉS UTOLSÓ UTJA

— Következő feladatunk azt kapjuk, hogy Port Said előtt rakjunk le aknákat. November vége volt és sikerült a nagy ellenőrzés dacára feladatunkat elvégeznünk. Sokáig nem történt semmi, de végül 1917. januárjában egy orosz csatahajó, amely Kelet-Ázsiából jött, gyanútlanul ráfutott az egyik aknákra és mindenestől elsüllyedt.

— Aknáink második részét Alexandria kikötője előtt helyeztük el. Feltűnt előttünk egy tankhajó is, amelyet két könnyű cirkáló kísért, sikerült kilőnünk a két hadihajó közül a benzinszállítót, de majdnem ráfizettünk erre a kalandra, mert a hadihajók üldözöbe vettek és ujjajta vízbombáik, amelyek a mélyben robbantak, nagyon barátságatlanná tették a helyzetet.

— Karácsonyra szeretnénk volna otthon lenni Cattaróban, az angolok vízbombái azonban az egyik gépünket használhatatlanná tették. Nagyon lassan tudtuk csak előre jutni és december 24-én este még csak Kréta szigeténél jártunk. Ekkor szinte a karjainkba szaladt egy görög bárka. Már első figyelmeztető lövésünkre is nyomban megállt és a legénység eszeveszett sietséggel a mentőcsónakokban keresett menekvést. Agyunkat már éppen beirányoztuk, amikor felhangzott a rémes hír: „a baloldali csavartengely eltört”.

— Ez azután megadta a legyelemdőfést nekünk. Ma sem tudom, mi történt a görög bárkával és mit gondolhattak magukban a mentőcsónakokba ugrált matrózok. Talán azt hitték, hogy a Szentestén nem akarunk vért ontani. Tény az, hogy ügyet sem fordítottunk a görög hajóra, hiszen magunknak is elég bajunk volt. Ott állani Kréta szigeténél karácsony estéjén, eltört csavartengelyel! Ezt igazán másképpen képzeltük el magunkban. Karácsony két ünnepét lázas munkával töltöttük. Valahogy nagynehezen sikerült kijavítanunk a hibát és Szilvester este szerencsésen megérkeztünk Cattaróba. Ez volt az U 73 utolsó útja, mert nem tudta többé elhagyni Póla kikötőjét, amelybe bevonatták 1918. októberében, én magam küldtem a tenger fenekére egy dinamittölténnyel a derék U 73-at.

AZ U 39 ELSÜLLYESZT EGY NAGY CSAPATSZÁLLÍTÓ HAJÓT

— Még ez sem jelentett számomra pihenőt, mert másnap egy más tengeralattjáró fedélzetén már újból indultam. Mint az U 39 harmadik tisztje, én voltam a hajó kormányosa. Ez már sokkal gyorsabb, modernebb, nagy hajó volt, amely nem vitt magával aknákat, hanem négy torpedóvető csővel és 10,5 centiméteres ágyújával közvetlen támadásokra volt berendezve. Megint a régi vadászterületeket kerestük fel, Kréta és Alexandria előtt és sikerült is egy nagy gözöst kilőnünk erős fedezetek közül is. Csak akkor eszméltünk az eredmény tudatára, amikor a hajó vésses gyorsasággal süllyedni kezdett. A hajó fedélzete valósággal nyüzsgött az emberektől: kiderült, hogy egy nagy csapatszallító hajót találtunk el. Holtom napjáig nem fogom elfelejteni ezt a látványt. A kísérő hajók lázas gyorsasággal lebecsülták mentőcsónakjaikat, hogy kihalásszák a hullámokból a halálküzdelmüket vivő kétségbeesett katonákat...

Niemöller lelkész itt egy kis szünetet tartott és elmerengve maga elé nézett. Tekintetét a falakon függő képekre szegezte, amelyek harcban álló tengeralattjárókat ábrázolták. Nagy nehezen erőt vett magán és úgy folytatta:

— Most látom csak, hogy egész élettörténetemet kitergegetem maga előtt... Most már azonban mindegy, különben is olyan régóta nem beszéltem ezekről a dolgokról...

A TENGER HEINRICHJEI

— Végre egyszer nekem is kijutott a szabadság. Odahaza Berlinben újabb rádiókurzusra vezényeltek, majd az L 23 egyik újján vettem részt. Ezután a tengerészeti vezérkarhoz vezényeltek... Ekkor ismertem meg a feleségeimet...

— Régi parancsnokom, Korhamel korvettkapitány, nem sokáig hagyott Berlinben pihenni. Amikor kivezényeltek az U 151 parancsnokává, amely a Deutschland-osztályhoz tartozott, első útja rögtön hozzám vezetett.

Az „Aradi Közlöny” új cikksorozata

„Nos Heinrich, csomagold a kofferod!” — volt az első szava.

— Engem ugyan nem hívják Heinrichnek, azonban a Földközi tengeren mi német tengerésztisztek mind Heinrichnek szólítottuk egymást. Ennek a magyarázata, hogy a híres Hersing kapitány, az U 21 parancsnoka mindenkit át keresztelt Heinrichnek. Derék szövetségostársaink, az osztrák-magyar tengerésztisztek nem győztek csodálkozni ezen. Fejcsóválva mondták egymásnak: „Ugy lát-szik, szövetségeseinknél nagyon elterjedt a Heinrich név”.

AZ U 151 VILÁGREKORDJA

— Az U 151 fedélzetén én is megtettem azt a korszakalkotó utat, amely világrekordot jelent még ma is a tengeralattjáró történetében. Ez volt a leghosszabb út, amelyet tengeralattjáró valaha is megtett. Száztizenhat nap alatt szeptember 1-től december 26-ig voltunk uton és 16.000 kilométert hagytunk magunk mögött. Egészen Afrika délnyugati partjaihoz, az Aranypartra jutottunk el. Utközben 48.000 tonna ellenséges hajóteret süllyesztettünk el. Sokat irtak már erről a korszakalkotó útról, így éppen csak néhány kiemelkedő emlékezet szeretném feleleveníteni.

— Szeptember 14-én Anglia délnyugati csücskénél jártunk, amikor egy gözöst pillantottunk meg. Taktikai okokból nem gondolhattunk tengeralatti támadásra, így ágyutűz alá vettük a hajót. Több mint egyórás tüzharc után sikerült is olyan találatot elérnünk, hogy az angol kereskedelmi hajó megállt, vízre bocsátotta esónakjait és a legénység a mentőcsónakokon a part felé kezdett evezni. A biztonság okáért alámerültünk és úgy közeledtünk végtelenül óvatosan a hajó felé. Olyan kicsi volt a gözös, hogy nem akartuk drága és pótolhatatlan torpedóinkat ilyen csekély értékű célra pazarolni. Ezer méterre megközelítettük a hajót és ekkor kiemelkedtünk, hogy ágyutűzzel pusztítsuk el. A fedélzetre parancsoltuk a tizenháromfőnyi ágyukezelőszemélyzetet. Ebben a pillanatban felhangzott a figyelőőrszem vészkiáltása:

„Még egy hajó a láthatáron!”

AZ ANGOL „TENGERALATTJÁRÓ CSAPDA”

— Ugy látszik, a látszólag teljesen elhagyott gözös csak erre várt, mert mielőtt még feleszmél-

A francia szakszervezeti szövetség megengedhetőnek, sőt kívánatosnak tartja, hogy a hadi- ipari üzemekben ne tartsak be a 40 órás munkahetet

Páris. Jouhaux, a francia szakszervezeti szövetség vezetője válaszolt Daladier francia hadügyminiszternek szerdán a francia képviselőház hadügyi bizottságában tett nyilatkozataira. Daladier kijelentette, hogy a hadiipari

Reménytelen az északsarki expedíció tagjainak helyzete

Moszkvából jelentik: Papanin tanár és társainak helyzete még mindig változatlan. A Grönland közelében uszó 200 méteres jégtábláról rádióon felfogott legutolsó hírek szerint jégtutajukat a tenger áramlása tovább sodorja dél felé. Szerencsére az időjárás valamit enyhített, mert különben a jégtáblán lévő selyem sátor kevés védelmet nyújtana a mostoha időjárás ellen.

Az északsarki expedíció megmentésére útnak indult Taimyr szovjet jégtörő még mindig küzd a viharokkal és így előrejutása rendkívül megnehezült, ugyhogymint mindössze 9 mérföldes sebességgel tud előrejutni.

A kronstadti tengerikötőből tegnap tudott ki az Ermák jégtörő is, amely szintén az északsarki expedíció megmentésére indult. Az Ermák hajó fedélzetén van az északsarki expedíció megszervezője Schmidt professzor is.

Özv. Basch Bertalané, szül. Tintner Irma, mély fájdalommal jelenti, hogy forrón szeretett férje,

Basch Bertalan

tragikus körülmények között hirtelen elhunyt.

Temetése hétfőn délután lesz az izr temetőben.

Gyászolják testvérei, sógorai, sógor-
női és széleskörű rokonság.

hettünk volna, lehullottak a hajó oldalfalai, amelyek három rejtett ágyut titkoltak el odáig előlünk. Gyilkos sortüz zúdult ránk a „tengeralattjáró csapdáról” és hanyatt-homlok ugráltunk a toronynyíláson keresztül a hajó belsejébe, hogy minél gyorsabban alámerülhessünk. Sisteregve szorítottuk ki a levegőt, de ekkor már eldőrdült a második sortüz is. Még ez is egy kicsit rövid volt és szerencsére ekkor összecsapódott a víz hajónk fölött. Ugyan-ebben a pillanatban dördült el a harmadik sortüz, amely már „ült”. Az első ágyu teletalálatot kapott, a parancsnoki torony és a löszerteivonó pedig szintén súlyosan megsérült. Villámgyorsan érkeztek a rémhírek:

„A löszerekna megtelt vízzel!”

„A víz betört a parancsnoki toronyba!”

— A hajó olyan súlyossá vált a beözönlő víztől, mintha egy liszteszák süllyedne a mélybe. A gépeket villámgyorsan megállítottuk és hozzákötöttünk az ellenkező művelethez, emelkedéssel próbáltuk ellensúlyozni a fenyegető katasztrófát. Végtelennek tűnő perceként tartott a küzdelem, míg végre ötven méter mélységben a manométer tüje megpihent. Parancsnokomat még ez sem rejtette el, mert mihelyt látta, hogy minden rendben van, ismét felemelkedett olyan magasra, hogy periszkópunk segítségével körülnézettünk. Sajnos, addigra már a „tengeralattjáró csapda”, az angolok titokzatos hajója messze járt.

— A Winona azért nem kerülte el a sorsát, mert nyomban közöltük rádió útján az U 45-tel kalandunkat és az U 45-nek sikerült is a Winonát elsüllyesztenie. Mi nagynehezen kifoltoztuk sérült hajónkat és valahogyan visszavászorogtunk kikötőnkbe.

(Folytatjuk)

Marlo Mohr

Főmérnök Magyarországról,
37 éves, nagy
jóvedelemmel
hozzálló va-
gyonos hölgyet.
válaszokat „Főmérnök” jellegre.
Erdős József hirdetőirodájába,
Budapest, IV., Teréz körút 35.

SPORT KÖZLÖNY

A február 13-iki bolnoki országos siugró bajnoki verseny

A Romániai Siegyesületek Szövetségének megbízásából az idén is a Braşov—brassói Turista Egyesület rendezte az országos siugró bajnoki versenyt. A versenyt február 13-án, vasárnap délelőtt 11 órakor rendezte az egyesület a Bolnokon, a Nagykőhavas előhegyén, melyen 1000 m. magasságban áll az ország, egyben Kelet-Európa legnagyobb ugrósánca. A sánc méreteire jellemző, hogy hossza 267 m., ebből a nekifutó 81 m. Az indulási torony tetejéről a mélypontig 88.5 m. szintvonalkülönbség van, ugrási lehetőség 65 m. Eddigi sáncrekord, melyet tavaly nedves havon ért el Clompe Hubert 56 m.

A vasárnapi versenyen előreláthatólag 25 versenyző indul természetesen az ugrók színjava: Clompe, Gödri, Kovácsy, Dresnandt, Klöckner, Olteanu, Aranyossy, Török, Hausleitner, Ciocoiu, stb. és értesülésünk szerint benevezett Schnabel Roman osztrák ugró is, aki a bucuresti-i Tenis Club színeiben indul.

A Bolnokon az ugrósánc közelében, mint-

egy 500 méternyire áll a Braşov—brassói Turista Egyesület menedékháza, melyben egyszerre 200 személy étkeztetik s így az ország legnagyobb menedékházi étterme. Az ételek és italok árai azonosak a Braşov—brassói vendéglői árakkal. Egyébként a kiszolgálás megkönnyítésére az egyesület több sátrat épít, amelyekben tea, virsli stb. kerül eladásra.

A versenyen telefonszolgálat lesz, az eredményeket hangszórón hirdetik, az ugrások között zene fog szólni s valószínű, hogy a nemzeti turista hivatal filmfelvételt készít az egész versenyről.

A Bolnok megközelíthető a Braşov—Bucureşti fővonal Dârste—Derestye vagy Timişul de jos—Alsótömös vasuti állomásról. Innen jelzett úton 40—60 perc alatt lehet feljutni a Bolnokra, akár Baciu—Bácsfalu községen át, akár a Tatárhányás nevű földtöltés utvonalaán.

A versenypálya területére csak belépő jeggyel lehet jutni. Árak: 24. 45 és tribünjegy 80 lei.

Osszeállították a Chinezul csapatát a Gloria elleni mérkőzésre

Részletes aradi vasárnapi futballműsor. — USA - AMEFA meccs az AMEFA-pályán

Arad. A Gloria, mint ismeretes, vasárnap délután fél 4 órakor a timişoarai Chinezul ellen játszik. Erre a mérkőzésre a timişoarai csapat a következő legjobb összetételében fog szerepelni:

Schmiedt—Teifert, Kohl—Nagy, Hoffman Demetrovici—Szilárd, Glasz, Thierjung, Bajusz, Tabac.

A Gloria—Chinezul mérkőzés igen nagy érdeklődést vált ki a közönségből és bizonyos hányadú szépszámu közönség lesz jelen a Gloria sporttelepen. Az élénk érdeklődésre való tekintettel a Gloria elővételi pénztárt állít fel a Fehér Kereszt szálloda halljában vasárnap délelőtt.

A Titanus sporttelepen délután fél 4 órakor az Olimpiát látja vendégül az Aradul-noui

egyesület. A Titanus már igen jó formában van és bizonyos, hogy nagy erő kifejtésre készíti majd a C. ligás egyesületet.

A CAA pályán délután fél 3 órakor az Unirea—CAA mérkőzés kerül lebonyolításra. Emellett bizonyos, hogy a Hakoah is nagy edzést tart vasárnap délelőtt.

A SGA a Gloria-sporttelepen tart edzőmérkőzést vasárnap délelőtt.

Vasárnap délelőtt 11 órai kezdettel rendezik meg az AMEFA sporttelepen az AMEFA—USA mérkőzést, amelyre az AMEFA az általunk már jelzett összeállításban áll ki, tehát azzal a csapattal, amellyel elkezdik a tavaszi bajnoki küzdelmeket. Előzőleg fél 10 órai kezdettel az USA és az AMEFA ifjúsági csapatai mérkőznek meg.

Gyermek-vívóversenyt rendez

Pellegrini mester

Vasárnap délután 3 órai kezdettel a Kulturpalotai vívóteremben nagyszabású gyermek-vívóversenyt rendez a népszerű Pellegrini mester, amely 9 kitűnő fiatal gyermekvívó részvételével kerül lebonyolításra. Ezek: Cosma Ilie, Givulescu N., Kern Endre és László, Lepa S., Senciuc Adrian, Tauszk Ede és Henrik, valamint Vulpe Mihail. A gyermekvívóverseny iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Polgár-papírüzlet

telefonja: 27-70

O MEGALAKULT AZ EDZŐISKOLA A FŐVÁROSBAN. Régebbi tervet valósítottak most meg Bucureştiben: életre hívták az edzőiskolát, ahol neves trénerok oktatják a jelölteket. A fővárosi disztriktesapatok egyenként két-két tapasztaltabb játékost iratnak be a tanfolyamra, amelyen Braun Kálmán és Steinbach Petre lesznek az előadók. Az edzőiskolának nagy sikert jósolnak szak körökben.

König és Lázár cég és tisztviselőikara, mély megrendüléssel tudatja, hogy

BASCH BERTALAN

cégvezető ur

a vállalat hosszú éveken keresztül önzetlen munkatársa f. évi február 10-én tragikus körülmények között elhunyt.

A megboldogultban egy odaadó, lelkes, megértő kollegát veszítettünk el, s emlékét a legnagyobb tisztelettel örökre megfogjuk őrizni.

Legyen pihenése nyugodt és békés!

Arad, 1938. február 13.

Fogait csakis

SANDY

pasztával
tisztítsa

A Sport és Kritika

hétfőn gazdag tartalommal jelenik meg ismét és nemcsak az aradi összes mérkőzésekről hoz részletes tudósítást, hanem valamennyi országos sporteseményekről, valamint a külföldi sporteredményekről is pontos tájékoztatást ad.

Ki lesz tagja Európa ökölvívó válogatottjának?

Berlinben rendezik meg Európa ökölvívó válogatottjának kiválogatását. Európacsapat a nyáron Csikágóban fog mérkőzni.

Erre a berlini válogatóra a bantamsúlyú román Oscan, magyarok közül Énekes (légsúly), Bondi (bantamsúly), Frigyes (nehézsúly), Nagy (nehézsúly) is meghívást kaptak.

Az Ön szállodája Budapesten a Corvin szálloda

Budapest szívében, a Nemzeti Színház mellett; VIII., Csokonai ucca 11.

Tökéletes és modern komfort. — Folyóvíz és központi fűtés minden szobában.

Budapest valamennyi vilamos vasúta és autóbussza a hotel közvetlen közelében.

Egy gyás szobák már 3 pengőtől, kétgyás szobák 6 pengőtől, egyes pengő 6.50 pengő

O VILAGREKORDOT uszott a dán 4x100 méteres hölgy gyorsúszó staféta a dán uszószerzőség kopenhágai versenyén, 4 p. 29.7 mp. idővel. A német Schlauch a 200 méteres hátúszás Európa-rekordját javította meg 2 p. 29.8 mp. idővel.

O BOGDAN NAGY FORMÁBAN. Az FC Rapid Franciaországba távozott és az elmúlt napokban visszatért szélsősáttára résztvevett a Rapid legutóbbi edzésén és jó formáról tett tanúbizonyságot. Az első csapat játszott a tartalékok ellen és Auer (2), valamint Bogdan (2) góljaival 4:0 arányban győzött.

O KIÜTÉSSEL GYŐZÖTT TOMA AUREL PARISBAN. Az országos ökölvívóbajnok tegnap Párisban a francia Mattou ellen mérkőzött és a második menetben kiütötte ellenfelét. Toma Aurel pompásan dolgozott, de gyors győzelme így is meglepetés.

Aradiak szállodája Pesten a

METROPOL

a város szívében, Rákóczy-u. 58
150 kényelmes modern szoba.
Va ódi erdélyi flekken és csöb-
hensült halkülönle eségek. Az
étterem en sz Farkas Jóska
muzsikál, a télikertben Virány
sw ng - jazz - tánc. Lemérséke't
szo. a és pensioárok lapunk ol-
vasóinak.

Hirdessen az Arad Közlöny-ben

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Törvényszéki ítéletek az 1.40 százalékos illeték fizetéséről

A pénzügyi hatóságok egy Sibiu—nagy-szebeni vállalat ellen kihágási jegyzőkönyvet veztek fel azon a címen, hogy a vállalat megszegte a helyegytörvény intézkedéseit és az általa leszállított áru után nem fizette ki az 1.40 százalékos illetéket, amelyet a 15. szakasz 3. bekezdése ír elő, hanem csak a 14. szakasz 13. bekezdése által előírt 0.20 százalékos illetéket egyenlített ki.

A vállalat a kihágási jegyzőkönyvek ellen felelősséget jelentett be a törvényszékhez és a tárgyalás során a kincstár a következőket említette meg: A 14. szakasz 13. bekezdése alap-

ján behajtott 0.20 százalékos illetéket a számlák után kell fizetni, míg a 15. szakasz 3. bekezdésében foglalt 1.40 százalékos adó a két szerződő fél között létrejött jogi tény után fizetendő.

A Sibiu—nagy-szebeni törvényszék vizsgálta a kincstár álláspontját és leszögezte, hogy különbséget kell tenni az iparosok és kereskedők szokásos eladásai és a magán-személyek hasonló ügyletei között. Az előbbiek esetében csak a 0.20 százalékos illeték fizetendő.

Február 20-án nyílik meg Cluj—Kolozsváron az E.G.E. vetőmag-kiállítása

Február hó 20-án nyílik meg Cluj—Kolozsvaron a Transilvaniai Gazdasági Egylet vetőmag kiállítása és vására. Ez alkalommal a gazdák a közvetítő kereskedelem kizárásával szerezhetik be első kézből a legjobb minőségű nemesített gabona, kapás, takarmány, hüvelyes, konyhakerti, virág, gyógynövény stb. vetőmagvakat és gumókat.

A kiállítás olyan széles alapokon lett megszervezve hogy az E.G.E. székházának ülésterme kicsinek bizonyult s éppen ezért a Minerva Irodalmi és Nyomdai Műintézet Barón L. Pop 5 sz. alatti kiállítási terméket veszik igénybe.

A kiállításra tömeges bejelentések érkeztek. De nemcsak az ismert legjobb belső gazdaságokból, hanem a külföldi növénynevelő telepek részéről is. Az E.G.E. a vetőmag kiállítást ezuttal is vásárral kötötte egybe. Már eddig nagy mennyiségben szállították a különböző nemesített magvakat.

A kiállítás alkalmából a gazdák és a gaz-

dakörökbe tömörült kisgazdák csoportos tanulmányi kirándulások során fogják megtekinteni a kiállítást. Képviseletük magukat a mezőgazdasági kamarák, valamint a mezőgazdasági célokat szolgáló tudományos intézetek. Már eddig a Bihar, Arad, Salaj—Szilágy, Mureş—Maros, Cinc—Csik, Treiscaune—Háromszék stb. gazdakörök tömeges részvételüket jelentették be.

A megnyitás napján, február 20-án délután 3 órakor az E.G.E. a kisgazdák részére az E.G.E. székházában értekezletet tart a gazdakörök élet fejlesztésének érdekében. 21-én délután 10 órától ugyanott előadásokat tartanak az értelmiségi gazdák számára. Szilágyi Ferenc, Dániel Elemér és Bikfalvy Ferenc okleveles gazdák az időszerű szakkérdéseket hozták szónyegre. 23-án kedden pedig a Transilvaniai Méhész Egyesület tartja rendes évi közgyűlést, azt követően pedig vitagyűlést rendez, amelyen az egyesület 5 éves munkatervének javaslata kerül megbeszélésre. 23-tól pedig az iskolák és vidéki gazdakörök csoportos kirándulói látogatják a kiállítást, szakszerű irányítás mellett.

E. G. E.

A kender termeléséről

Most, amikor törvényes intézkedések is történtek a kendertermelés előmozdítására, nem lesz talán érdektelen gazdáink részére, ha néhány sort írunk a kender okszerű termeléséről.

A kender a vetésforgóban rendszeren két alkalommal kerül elő, amiáltal megvan adva a lehetőség, hogy már előző nyáron, tehát az elővetemény learatása után a talajt megtrágyázzuk. A kender a bőséges és idejében adott érett istálló trágyát nagyon meghűlálja. Legjobban buja, mélyrétegű, inkább kötött talajon diszlik.

Mint hogy a gyomok iránt nagyon érzékeny, — különösen tenyészidejének elején, — továbbá nagytömegű termés előállítására nagy mennyiségű nedvességre van szüksége, ezért a talajt rendkívül gondosan kell előkészíteni. A talaj előkészítését közvetlenül az elővetemény learatása után egy tarlóhántással kell megkezdenünk, majd a talajt jó érett is-

Mindenkit érdeklő világhírű újdonságok!

Nincs többé munkanélküliség.

Mert minden szakmában nélkül, saját lakásában férfi, nő, vagy bármely serdülő, gyermek is, már 500 leitől kezdő befektetéssel állandó és vagyontelentő keresetet biztosíthat magának, ha válaszbélyeg beküldésével kéri azonnali elküldését a csodaszombai menő ingyenes tájékoztatónkat, mely magában foglalja gazdag és változatos, eddig még sehol nem létező világujdonságainkat.

KÜNSTLER, Oradea, Aleea Romel 2.
Levelezésnél hivatkozzon e lapra!



tálló trágyával megtrágyázní. A trágyát egyenletesen teregetjük el és nyomban sekélyen szántsuk alá, ügyelve arra, hogy a trágya jól alá legyen fordítva és a borozda által be legyen takarva. Ősszel következnek, az eredményes kender termelés elengedhetetlen előfeltételként a mély őszi szántás, cca 30 cm. mélyen. Kevés gazdasági növényünk van, mely a mély szántást annyira meghűlálná mint éppen a kender.

Tavasszal amint rá lehet menni a földre, simítsuk el a talajt boronával, mely művelet által nemesítjük a gázosodás ellen védekezünk, hanem a talajnedvesség elpárolgását is megakadályozzuk, kisebb felületet adván a talajnak a barázdák elsimitása által.

A vetés az időjárás és a talaj felmelegedése szerint április elején vagy közepén lesz helyénvaló. Vetés alá boronával és tárcsaboronával kertszerűen megmunkáljuk a talajt és gyommentes magágyba vetjük a kendert. Vetőmagszükséglet egészséges csitaképes magból, gabonator távolságra vetve kat. holdanként 35 kg.

A vetőmagnál nagyon kell ügyelnünk annak származására. A legjobb az olasz és bácskai mag, de beszerzésük ma szinte lehetetlen. Az Arad környékén termelt mag az értéktelegebb vetőmagvak közé tartozik. A basarabiai mag megbízhatatlan.

A kender ápolási munkája egy vagy kétszeri gyomlálásból áll. A gyomok közül különösen veszedelmesek a kenderre az acat és a vadrepce.

A kender aratása augusztus hónapra esik, amikor a himkender elporzott. A későn vágott kender rossz minőségű rostot ad. A kender aratása kendervágó késsel történik, a learatott kendert markokban úgynevezett ollókba rakjuk, oly módon, hogy a kender lombos vége ne érjen a földre. Ezáltal a levelek gyorsan elszáradnak rajta, melyeket ekkor földhöz való ütögetéssel eltávolítunk a körörlől, majd a köröt 10—15 cm. átmérőjű kékébe kötjük és kupokba állítjuk fel.

Az ilyen módon megszáradt körök alkalmas a gyárba szállításra, vagy áztatásra.

Kat. holdanként 40 q. jó termésnek mondható, azon felül már nagy termésről beszélünk.

— Vasuti fuvardíj kedvezményben részesülnek a CFR nyugdíjasok. A vasuti igazgatóság — amint az Ardeal—erdélyi és banati CFR nyugdíjasok Cluj—kolozsvári egyesülete közli — a vasuti nyugdíjasok részére tűzifa szállításánál 60 százalékos fuvardíj kedvezményt engedélyezett. Az egyesület felhívja azon tagjait, kik tűzifa szükségletüket vidéken óhajtják beszerezni, hogy esetleges felvilágosítás végett az egyesületi irodához forduljanak, Cuza Voda tér 2. szám.

— A TRANSILVANIAI MÉHESZEK GYÜLESE. A Transilvaniai Méhész Egylet a héten népes ülést tartott Polh Béla egyleti alelnök elnökei alatt. A gyűlés elhatározta, hogy Kicsid Géza, elhunyt egyesületi elnök sirjához emlékfakat ültet az egyesület a tavasz folyamán. Örömmel vette tudomásul az igazgató választmány, hogy az egyesület a folyó évben 7 méhészeti tanfolyamot rendez Ardeal—Erdély különböző vidékein. Ezenkívül egy továbbképző tanfolyamot is a haladó méhészek számára. Az ősz folyamán egy nagyszabású méhészeti kiállítást rendez az egyesület Cluj—Kolozsvar, amelynek céljaira a Cluj—kolozsvári Ref. Kollégium régi épületének összes helyiséget igénybe fogja venni az egyesület. A méhészeti kiállítás alkalmával méhészeti kongresszust is rendez az egyesület, a kiállítást pedig kertészeti, háziipari és repművészeti kiállítás is bővíti. Elhatározta az egyesület, hogy szakkönyvtárát kibővíti és a méz propagálása érdekében a napi sajtót mézpropaganda cikkek közlésére kéri fel. Targyalta a választmány a méz márkázásának a kérdését is, míg végül a folyó évi február hó 22-én tartandó egyesületi közgyűlést készítette elő.

Eladott aradi ingatlanok:

Reinholtz József eladta a zimandi düllobeli 224 négyszögöles telek fele jutalékát 12.000 leiert Hitt Jánosné és társának. — Flora Károly és neje eladták a Calea Sagana 24. sz. házat 70.000 leiert Aszód Vilmosnének. — Lázár Cornel eladta a 153 négyszögöles telkét 40.000 leiert Teretean Floricának. — Barna János eladta a volt „Pesti” düllobeli 1335 négy szögöles szántót 10.000 leiert Tiritean Ioanének. — Neuman Testvérek cég eladott a Str. St. Sulituban egy 117 négyszögöles telket 37.630 leiert Cristea Dionisziának. — Groza Szida eladta a Gai Str. Fántánei 136. sz. házat 18.000 leiert Jurcan Ioan és nejének. — Mészáros Árpád és neje eladták a Nyomásközi dülloben egy 150 négyszögöles telket 20.000 leiert Vuculescu Ioan és nejének. — Boar Ioan eladta a Calea A. Vlaicu 166 négyszögöles telkét 80.000 leiert Bondoc Nicolaének. — Bicsák György és neje eladták a Rozer düllobeli 200 négyszögöles telket 14.000 leiert Goda Pál és nejének. — Stoianovici György eladta a Str. Aprodul Purice 20. sz. házat 22.500 leiert Turák József és nejének. — Institutul de Credit si Pastrare al Comerciantilor din Arad eladott a Str. I. Gorun 48a. sz. alatt egy 145 négyszögöles telket 13.000 leiert Bencsik György és nejének. — Coity Dusan eladta a Nisipos düllobeli 1 holdas szántót 15.000 leiert özv. Sipos Mladennének. — Cheveresan Ioan és neje eladták a Str. Toamnei 15. számú 188 négyszögöles telket 18.000 leiert Buczik Pál és nejének. — Vaczko Julianna eladta a Str. Lahovari 6. sz. házat 80.000 leiert Rozik János és nejének.

100%-os természetes átvérzést, 5 évi tartósságot
biztosít Önnek az új Brillant-minőség, a világmárka



MEGJELENT A „GAZDA” FEBRUÁRI SZÁMA. A 67. évfolyamában járó „Gazda” februári száma, gazdag és változatos tartalommal jelent meg. Az első cikket „Népek versenye” címen: Máriaffi Lajos, az E. G. E. alelnöke írta. A gazdánaptár ezuttal is pontos utmutatója a magyar gazdálkodónak. Pusztakamarási Szász Ferenc gazdasági levele. Telegdy László: A szójabab helyes termesztéséről és ápolásáról szóló, klisékkel illusztrált cikke, a növénytermesztési rovat legérdekesebb olvasmányai. Szeghő Dénes nyug. állategészségügyi felügyelő a ragadós száj- és körömfájás és annak védekezési módjáról ír hosszabb tanulmányt. A veszedelmes betegség tüneteit számos eredeti fénykép felvétellel mutatja be. Most, amikor Európa legtöbb államában a száj- és körömfájás tizedeli az állatállományt, különös szükség van a betegség alapos ismeretére. A gyümölcssterilizációs rovatban Török Bálint a sárga alma pajzstetűről ír. Ugyanott megtalálható a mézskénlé készítésének pontos illusztrált leírása. A dr. Eöry István: Kén a pincegazdaságban címen szól a szőlősgazdákhöz. A gazdaköri élet, tanfolyami beszámoló részletes piaci tájékoztatója és tőzsdei jelentése nélkülözhetetlen olvasmánya a magyar gazdáknak. A „Gazda” évi előfizetési ára 100. Tagoknak, tagsági díjjal együtt évi 60 lei. Megrendelhető az E. G. E. titkári hivatalában Cluj, Str. Andrei Muresan 10.

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

VASÁRNAP, FEBRUÁR 13.

București. 7.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezeken, majd háztartási és gyógyászati tanácsok. 9.55: Vallásos óra: I. Harangszó. II. Istentisztelet. III. Szentbeszéd. Tartia: Pr. P. Partenie. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.15: Déli zene. Grigoras, Dinicu-zenekar. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 14.25: A hangverseny folytatása. 15: A falu órája. I. Tanácsok gazdák számára. II. Népzene. III. Alex. Lascarov Moldovanu: Beszélgetés a falusiakkal. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.05: Katonazenekar. Vezényel Lt. Juncu. 19: Orvoslási időszerecsék. 19.15: Tánczene hanglemezeken. 20.20: A nemzet órája. 20.35: A tanítók egyesülete énekkarának a hangversenye. Vezényel: N. Oancea. Gyermekek-dalok. 21.20: Operettelőadás a stúdióból: „Sztambul rózsái”. Operett 3 felvonásban. Zenéjét szerzette Fall Leó. (Rádióra való átdolgozás). Vezényel: Constantin Bobescu; rendező: Alex. Lohan. A szünetben hírek és sporteredmények. (R. Vasilescu).

Budapest I. 10—10.40: Unitárius istentisztelet. Prédikál Barabás István unitárius lelkész. 10.45: Hírek. 11—11.55: Református istentisztelet. Prédikál Ravasz László dr. püspök. 12—13.15: Egyházi ének és szentbeszéd a Szent Domonkos-rendi plébániatemplomból. A szentbeszédet P. Badalik Bertalan mondja. 13.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 13.30: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Szünetben kb. 14.05: Világhíradó. 15: Hanglemezek. 16: I. A baromfikeltető központokról. 16.45: Székely Arnold zongorázik. 17.20: Népviselet és egészség. (Közművelődési előadásorozat). 17.50: A rádió szalonzenekara. 18.40: Hunyadi Sándor elbeszélései: 1. A mostoha. 2. A háromorrú gróf utitársa. 19.10: A Budapesti Orvosok Kamarazeneegyesülete két kamarazenés színjátékának közvetítése. 20.45: Sporteredmények. 21: Bura Sándor és cigányzenekara. 22: Hírek, sporteredmények. 22.20: Tánclemezek. 23.40: Budapesti Hangverseny Zenekar. Éjjel 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 12.15—13.15: A rendőrség fuvószekara. 16—19.20: Az Operaház előadásának közvetítése: „János vitéz”. Az I. felvonás után kb. 17.10: Néhány szó a „János vitéz”-ről. Irta Kilián Zoltán. A II. felvonás után kb. 18.25: Néhány szó a „János vitéz”-ről. (Folytatás). 19.30—19.50: Elbeszélés. 20—20.30: Varga Imre magyar dalokat énekel. 20.40—20.55: Rác Aladár cimbalmozik zongorakísérettel. Lugossy István

tárogatózik. 21: Megemlékezés Wagnerről. Utána 22.25-ig: Wagner-hanglemezek.

HÉTFŐ, FEBRUÁR 14.

București. 6.30: Ritmikus torna, hírek reggeli hangverseny gramofonlemezeken, majd háztartási és gyógyászati tanácsok. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállás. 13.15: Déli hangverseny. 14-10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.05: Felolvasás Caragiale-ról. 18.20: Gramofonlemezek. 19: Felolvasás. 19.15: Zongorahangverseny klarinét-kísérettel. 13.15: Emanuel Vaia énekhangversenye. Operaáriák. 19.55: Ion Corea felolvasása. 20.10: A rádió zenekarának hangversenye. Vezényel: Th. Rogalski. Kínai és japán zene. 20.55: Rádióegyetem. RR. 21.10: A hangverseny folytatása. 21.45: Beethoven-ciklus. (Ion Filionescu zongora, D. Teodoru hegedű, Th. Lupu gordonka). 22.10: Eugenia Aura Davideanu énekhangversenye 22.30: Hírek, Sport. 22.45: A Ionel Giurgea-zenekar hangversenye. Közvetítés a Modern-étteremből. RB: 21.15: A „Fleet street” angol énekar hangversenye. Közvetítés az Ateneul Român-ból A szünetben: Hírek, Sport. RR és RB: Éttermi zene. 23.45: Hírek a külföldre franciául és németül.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemények. 11.00: Hírek. 11.20: Nelson admirális. (Felolvasás). 11.45: Találmány és szabadalom. (Felolvasás.) 12.10: Nemzetközi vízielőzőszolgálat. 13.00: Déli harangszó az egyetemi templomból. időjárásjelentés. 13.05: Sz. Zsögön Lenke énekel, Szemlér István hegedűl zongorakísérettel. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30: Cigányzenekar. 15.40: Hírek. 16.00: Árfolyamhírek, piaci árak élelmiszerek. 17.15: A rádió diáklórája. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Zágrábi Lisinski Énekar. 18.30: A morvamezei csata. 19: Tánclemezek. 19.30: Védeneke a lakóházak pincéi és óvóhelyei a repülőbombák ellen? 19.50: Kiss Lajos és cigányzenekara. 20: Édes anyanyelvünk. Halász Gyula előadása. 21: A Filharmoniai Társaság hangversenyének közvetítése az Operaházból. A szünetben kb. 22: Hírek. Utána kb. 23.05: Időjárásjelentés. Majd: Kalmár Tibor jazzzenekara játszik. 24: Hírek német nyelven. 0.05: Szalonötös. Éjjel 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 19.50—20.10: Német nyelvoktatás. 20.15—20.40: Ókori hun emlék Ázsia szívében. 21.10—21.35: A bosszu. 21.40—22.40: Hanglemezek. 22.45—23: Hírek, időjárásjelentés.

KEDD, FEBRUÁR 15.

București. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezeken, majd háztartási és gyógyászati tanácsok. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállás. 13.15: Déli hangverseny. 14-10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.05: Műszaki üzenetek. 18.20: Zeneszerzők alakjai. Massenet. (Gramofonlemezek.) 19: Tudományos aktualitások. RR: 19.15—19.40: Román zene gramofonművek. RR és RB: 19.40: Alexandru Marcu egyetemi tanár előadása olasz aktualitásokról. 20: A Cotroceni-i énekhatos hangversenye. 20.25: Beniamino Gigli énekel. Gramofonlemezek. A műsorban a következő szerzők művei: Puccini, Gounod, Rimsky-Korsakoff. 20.40: Csehszlovák zene. Szimf. hangv. 21.25: Rádióegyetem. Gh. Musculeanu egyetemi tanár előadása. 21.40: Ludmilla Slatin (Belgrád) szlav operákból énekel. 22.30: Hírek, Sport. 22.45: A Sandu Marcu-zenekar játéka a „Cina” étteremből. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Mátyás-mondák. Irta Milkó Endréné. (Felolvasás.) 11.45: Hírek a tavaszi divatról. (Felolvasás.) 12: Nemzetközi vízielőzőszolgálat. 13: Déli harangszó az Egyetemi templomból. időjárásjelentés. 13.05: Forrai Miklós énekegyüttese. 13.45: Hírek. 14—15.20: BszKRT-zenekar. Közben kb. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 15.40: Hírek. 16: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerek. 17.10: Asszonyok tanácsadója. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: A rádió szalonzenekara. 18.30: Az ökölvívás jelentősége. 18.55: Fazekas Mária magyar dalokat énekel, kíséri Vidák József és cigányzenekara. 19.35: A rádió halottai — Komáromi János. 20.15: Régi magyar indulók. 21: Erdélyi József verseiből szaval Szilassy Gyula. 21.30: Hanglemezek. 22.20 Hírek, időjárásjelentés. 22.45: Budapesti Hangverseny Zenekar.



0.20: Pértis Pali és cigányzenekara muzsikál.

Budapest II. 18.35—18.50: A rádió szalonzenekara. 18.55—19.25: Mezőgazdasági félóra. 19.35—20.10: Fazekas Mária magyar nótákat énekel, kíséri Vidák József és cigányzenekara. 20.15—20.50: A skótok költője. 21—21.30: Polonyi Elemér zongorázik. 21.35—21.50: Hírek.

Legújabb könyvek

— Erich Maria Remarque: **Három bajtárs.** E. M. Remarque fedezte fel a huszas évek végén a regény számára újra a világháború vérell és szennyvel teli lövészárkát, amelyről akkor az a hír járta, hogy senki sem akar már tudni róla. Könyve, a „Nyugaton a helyzet változatlan”, ötmillió példányban kelt el és számtalanszor utánozták. Új könyvének, a „Három bajtárs”-nak három volt frontkatona a hőse. Ez a három bajtárs együtt él 1930 Berlinben és éppen úgy összefog mindenben, mit egykor összetartott a front véres viszontagságai között. Amit Remarque ennek a három embernek élete köré gombolyít, az csupa érdekesség és megkapó élmény, a regényírás mesteri munkája. A Három bajtárs igazi nagy regény, teli meglepő, elragadó és tréfás fordulatokkal, kalandokkal, egy zárt világ külön társadalmával, a barátság, a rom, az autók és a szerelem dicséretével. Van a regényben egy Ford és egy Cadillac, amiket nem lehet elfelejteni. És van egy márkátlan rozoga kocsi, amellyel versenyt nyerneket életet mentenek és átvágnak a behavazott Alpokon. Egy lány is átvonul a könyvön, akinél edesebb, szomorúbb és szeretnivalóbb női figurát modern író még nem alkotott. El és lélegzik ez a regény, sirni kell rajta, nevetni és gondolkodni. A Három bajtárs a Nyugaton a helyzet változatlan szerzőjének első nagy sikeréhez méltó munkája. E. M. Remarque: Három bajtárs című műve most jelent meg az Athenaeum nagyregény-sorozatában, ára egészvászonkötésben 178.— lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj. Kérjen teljes Athenaeum-kialinyjegyzékét.

— **GEORGES SIMENON: „A HOSSZU UT”.** Georges Simenon ez a fiatal, harminc és egynehány éves belga származású író a mai idők, a mai olvasók vérbeli, valóban hivatott regényírója, aki nemcsak egy rétegnek, hanem minden olvasónak szánja műveit, mivel minden új könyve olyan érdekfeszítő történetet, annyi életből kiemelt darabot, olyan ismeretlen légkört tartalmaz, hogy az egyszerű olvasót épp úgy leköti elejétől végig, mint akár a legigényesebbet. Ez a ritka adomány csak a született regényírók, a valóban népszerű írók sajátja, s nem csoda, ha máris vannak komoly francia kritikusok, akik Simenon legújabb nagy regényeit Balsac műveivel mérik össze. Az első regény, amellyel magának Simenonnak tanácsára a magyar olvasó elé lépünk, a „Hosszu ut” ragyogó példája az író legújabb és legérdekesebb alkotásainak. Három ember a főhőse, egy forradalmár, egy hajóskapitány és egy francia lány, akinek tragédiája párisi összeesküvők közt szövődik, egy óceánjáró csempészhajón folytatódik, hogy aztán Középamerikában, majd Tahitiban lángoljon fel utóljára. Minden él ebben a könyvben, amely nem is könyv, egy darab élet. Látjuk, halljuk, szinte érzékeljük az óceánjáró hajó utját, a hajósok mindennapi létét a közjük tévedt szerelmespárral, aztán az óceántuli kikötők és gyarmatok színes világát, a nemzetközi kalandorokkal, a benszülöttekkel, az őstermészettel és e furcsa háromszög fokozatos, végzetes szétzúllásával. Georges Simenon: „Hosszu ut” című regénye Grill könyvkiadó kitűnő könyvsorozatában (Bruno Brehm: A magyar nemzet tragédiájának regényes korrajza három kötetben. Illyés Gyula: Puszták népe, Krist: Dante pokla. Marcell Proust: Eltűnt idő nyomában, három kötet. Precht: Titánok bukása, Kayser: Trenck pandurezres, stb. stb.) sorozatában jelent meg, kitűnő fordításban és szép kiállításban, 302 lapos füze 158 lei, kötve 198 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérje a Grill kiadványok teljes ingyen jegyzékét.

Legújabb jelentéseink:

„Románia valódi barátai nem nyugtalankodnak“

A külföldi sajtó visszhangja az új kormányrendszerrel

Párisból jelenti a féléves Rador távirati ügynökség, hogy a francia sajtó az új kormány megalakulásának körülményeivel foglalkozik. A „Petit Journal“ a következőket írja:

— Öfelsége II. Carol király bátor viselkedésével elhatározta, hogy erre az új utra tér azzal a meggyőződéssel, hogy így tehet szolgálatot a hazának.

A „Le Figaro“ ezeket írja:

— Óriási különbség van a jelenlegi és a volt Cuză-Goga kormány között. A kormányváltozás utáni újjáéledést a legnagyobb rokonszenvvel és figyelemmel kell fogadni. Románia valódi barátai nem nyugtalankodnak. Tudják, hogy az egész nemzet az uralkodó kö-

rül csoportosul és az egyensúly helyreállt.

A „L'Époque“ cikke így szól:

— Románia belpolitikai ügyeit illetően új elhatározásra jutott, ami azonban a külügyeket illeti, megállapíthatjuk, hogy hű maradt a régi tradíciókhoz. Tatarescu, mint ideiglenes külügyminiszter biztosított arra, hogy Románia egyedüli akarata: kitartani Franciaország mellett.

Esik az arany és a devizák ára

Gazdasági körökben az új kormányt nagy meglepéssel fogadták. A lei iránti bizalom jeléül az arany árfolyama esett és ugyancsak áresés következett be a devizákban is.



HITLER

Megtörtént Berchtesgadenben

Hitler és Schuschnigg találkozója

— Hitler meghívására járt Németországban az osztrák kancellár — Hivatalos bécsi közlés a tanácskozásról —



SCHUSCHNIGG

Bécsből jelenti: Schuschnigg osztrák szövetségi kancellár és Schmidt Guido osztrák külügyi államtitkár szombaton délelőtt látogatást tettek Berchtesgadenben Hitlernél. Látogatásuk Papan volt bécsi nagykövét jelenlétében folyt le. Az osztrák politikai élet e találkozás hatása alatt áll, annál is inkább, mert az osztrák közvélemény soraiban a találkozás híre váratlan meglepetés erejével hatott. A bécsi lapok közölték ugyan, hogy Schuschnigg kancellár a hét végét nem tölti Bécsben, de utazásának célját Tirolban jelölték meg. A berchtesgadeni találkozás híre szombaton a kora délutáni órákban vált ismertté. Az utazással kapcsolatban egyelőre csak annyit lehet tudni, hogy Schuschnigg és Schmidt Guido vonaton utaztak Salzburgba és onnan valószínűleg autón tovább mentek a közeli Berchtesgadenbe és hogy a találkozásnál jelent volt Papan is. A találkozást hír szerint Papan készítette elő, aki pénteken előre utazott Berchtesgadenbe. Hitler és Schuschnigg különben ezáltal találkoztak először. Általában ez volt Schuschnigg első látogatása Németországban, amióta 1936. év nyarán Dollfuss halála után átvette az osztrák kormány vezetését. Schmidt Guido államtitkár már több ízben járt Németországban a német birodalmi vezérrel. A találkozásról a legjobban informált bécsi hivatalos helyen a következő információkat adták a lapok tudósítóinak:

— Hitler és Schuschnigg kancellárok szombaton délelőtt 11 órakor találkoztak egymással Berchtesgadenben, Hitler birodalmi vezér kastélyában. A tanácskozás a délutáni órákig tartott. Értésüléseink a tanácskozás lefolyásáról még nincsenek. Bizonyos csak annyi, hogy az osztrák szövetségi kancellár nem meghatározott tárgyalási programmal utazott el Bécsből, hanem a két államférfi közötti tanácskozás szabad eszmecsere volt. A megbeszéléseknél jelen volt és részt is vett azokban Schmidt külügyi államtitkár is. A tanácskozás terve, — és ezt hangsúlyozni ki-

vánjuk, — nem mai keletű, hanem hosszú időre nyulik vissza. Célszerűnek és a fenforgó problémákat a legjobban megoldhatónak látszott, hogy a legfelsőbb urak személyesen beszéljenek egymással. Erre a rég tervezett találkozásra a német kormány 4-iki újjászervezése és a német birodalmi országgyűlés február 20-án tartandó ülése között érett meg az idő. Schuschnigg kancellár a birodalmi vezér egyenes meghívására utazott Berchtesgadenbe.

E hivatalos forrásból adott felvilágosítás mellett a bécsi lapok úgy értesültek, hogy amennyiben a mai megbeszélések nem járnának eredménnyel és ha a két állam között fennálló problémákat nem tárgyalná le teljesen, úgy lehetséges, hogy Schuschnigg az éjszakát is Bajorországban töltene és tanácskozásait holnap, vasárnap folytatná Hitlerrel. Hirt adnak a lapok arról is, hogy a találkozás tervéről Mussolini olasz kormányelnök is tudott és azt jóvá is hagyta.

Schuschnigg osztrák szövetségi kancellár és Schmidt Guido osztrák külügyi államtitkár hír szerint már elutazott Berchtesgadenből. A megbeszélések Hitler német birodalmi vezérrel két és fél óra hosszat tartottak. A tanácskozásokról ma még nem adtak ki hivatalos jelentést.

Adám ezredes ma az osztrák kormány részéről a sajtó számára hivatalosan is megerősítette Hitler német vezér és kancellár, továbbá Schuschnigg osztrák kancellár és Schmidt Guido külügyi államtitkár találkozásának tényét.

— Ausztria függetlensége, — mondotta az ezredes — továbbra is érintetlen marad, mivel a berchtesgadeni tanácskozások az 1936. júliusi német-osztrák egyezmény szellemében folytak le és vezettek mindkét részről kölcsönös egyetértéssel. Ausztria külpolitikája és belpolitikája továbbra sem tért el a Dollfuss-Schuschnigg-féle iránytól.

Erélyes cáfolatok

a németországi rendkívüli intézkedések és események híreinek alyptalanságáról

Londonból jelenti: Az angol kormány, hír szerint, újabb kezdeményező lépést tett a német-angol eszmecsere újabb megindítása érdekében. Politikai körökben valószínűnek tartják, hogy az angol külügyi hivatal rövidesen újabb jegyzéket intéz Berlinhez. Ez a jegyzék felöleli a két országot érdeklő kérdések összességét.

Az angol lapok megkísérelték megállapítani,

hogy mik okozták a Németország belpolitikai helyzetéről elterjedt híreket. A Daily Express azt hiszi, hogy a keletporoszországi garnizonokba bizottságokat akartak kiküldeni a tisztiek magatartásának kivizsgálására. A tisztikar azt kérte, hogy a vizsgálatot magasabbrangu katonatisztek végezzék. A lap szerint a nemzeti szocialista hatóságoknak igen nehéz lesz a tisztogatási eljárást vég-

rehajtani, miután a tisztikar szofidaris magatartást tanúsít. A Daily Mail véleménye hasonló és megállapítja, hogy a tisztogatást nem lehet végrehajtani anélkül, hogy ellenállásra ne találjanak. Az események után be kell várni Hitler kancellárnak a Reichstagban bejelentendő beszédét. A Daily Heraldnak az a véleménye, hogy a most megindult harcban a vezér marad a győztes, mert sem a hadsereg, sem pedig a földbirtokosok nem tudják hatalmát megdönteni.

A bucaresti-i német követség a következő jelentést adta ki:

— „Berlinből kapott értesülések alapján közöljük, hogy a tegnapi nap folyamán elterjedt minden olyan hír, amely: katonai lázadásról, a határok lezárásáról, nemzeti szocialista-vizsgálóbizottságok működéséről a hadseregben, a katonalekészek eltávolításáról, stb. szólt, egyszerű kitalálások és minden komoly alapot nélkülöznek“.

A magyar külügyminiszter jubileuma

Budapestről jelenti: Kánya Kálmán magyar külügyminiszterségének 5.ik évfordulója alkalmából a bécsi lapok hosszabb cikkben vázolják a jubilans politikai pályafutását és teljes elismeréssel adóznak a kiváló diplomata érdemeinek. A Neue Freie Presse azt írja, hogy Kánya Kálmán egy kis ország külpolitikáját oly nagy diplomáciai ügyességgel és szakismerettel vezette, mely elég lett volna egy nagyhatalom külpolitikai sorsának irányítására is.

Megtizedelték a fellázadt spanyol nemzetközi brigádokat

Páris. A Petit Journal jelenti Valenciából, hogy a 115-ös számú nemzetközi brigád katonái és tisztjei fellázadtak a pályaudvaron, amikor a terueli harcra akarták őket szállítani, a tiszték és a katonák kijelentették, hogy nem hajlandók a biztos halálba menni. A lázadókat a helyőrség csapatai lefegyverezték és azonnal hadbíró elé állították. A katonai törvényszék ítélete alapján 81 tisztet és 148 katonát kivégeztek.

Kiutasították Rómából a budapesti Est-lapok tudósítóját

Rómából jelenti: Az olasz kormány kiutasította Barcs Imrét, a budapesti Est Lapok római tudósítóját, aki öt év óta dolgozott Rómában. A kiutasítást az olasz kormány nem indokolta meg, csupán Barcs általános magatartására utalt. Az újságíró, hír szerint, ma este elhagyta Olaszországot. Értésítette az olasz kormány Angles asszonyt, a Figaro tudósítóját is, hogy Párisból nem térhet vissza Olaszországba.

Sulyos repülőszerencsétlenség a Junkers-művek dessauri repülőterén

Lezuhant egy 40 utas szállítására épült óriási gép

Berlinből jelenti: A dessauri Junkers-művek repülőterén sulyos szerencsétlenség történt. A 40 utas szállítására épült J. U. 90 jelzésű óriási gép, mely ugyanolyan típusú volt mint a „Grösser Dessauer“ nevű óceánrepülőgép pénteken utolsó próbatúján, szerencsétlenül járt. Négyezer méter magasságban levált a gép egyik motorja. A gépet ekkor mégis sikerült egyensúlyba hozni, de ekkor 2000 méter magasságban letört a balszárnya s az óriás repülőgép lezuhant. A három pilóta ejtőernyővel leszállt, de kettő közülük szörnyet halt.

SPORT-LEGUJABB

A prágai jégkorong-világbajnoksági torna eredményei

Prágából jelenti Szombaton délelőtt folytatták a jégkorong világbajnoki mérkőzéseket. A mérkőzések eredményei a következők: Lengyelország—Litvánia 8:1, USA—Lettország 1:0. A jégkorong világbajnoksági tornán Svájc csapata 8:1 arányban győzött a román csapat felett. A három harmad idő eredményei: 2:0, 2:1, 4:0. A román gólt Teodorescu lötte. Kanada 3:2 arányban győzött a svéd csapat felett, de a közönség a kanadaiakat durva játéku miatt kifütyülte.